



New York City Campaign Finance Board

Guía para Votantes

Queens Distritos 28-32, 34 del Concejo Municipal

Elecciones Primarias | 10 de septiembre

deje su huella



Adentro:

Preguntas Frecuentes
Reseñas de Candidatos
Calendario de Debates
y del Video

english on reverse »

Bienvenido a su Guía para Votantes

¡Deje su huella en el gobierno de la Ciudad de Nueva York votando en las elecciones primarias y generales de este año! Es un año electoral en la Ciudad de Nueva York, con contiendas para **alcalde, defensor público, contralor, presidente de condado y Concejo Municipal**.

El primer paso es ayudar a seleccionar al candidato que nominará su partido para cada cargo en las elecciones primarias del 10 de septiembre. Para participar en estas primarias deberá ser un votante registrado con un partido político. Si recibió esta Guía para Votantes por correo, usted reúne los requisitos para votar en una elección primaria. Le animamos a que lo haga.

Esta Guía contiene información biográfica sobre cada candidato así como sobre su plataforma, de manera que usted pueda ejercer un voto informado. Las reseñas de los candidatos comienzan en la página 4. Este otoño recibirá otra Guía con las propuestas de papeleta y la información de los candidatos que participarán en las Elecciones Generales del 5 de noviembre.

La campaña **NYC Votes**, que lleva a cabo la Junta de Financiamiento Electoral para involucrar a los votantes, cuenta con muchas maneras de informarle a usted acerca de cada candidato. Puede **sintonizar la emisión en video de la Guía para Votantes en el canal de NYCgov** para mirar las declaraciones de cada candidato. Puede visitar la **Guía para Votantes en línea** para leer las reseñas de los candidatos, descargar sus **videos**, visitar sus **sitios web** y otros enlaces de medios de comunicación, así como también para encontrar recursos adicionales para los votantes. Puede mirar la transmisión de los **debates** de los candidatos a cargos municipales. ¿Está lejos? **Puede obtener toda la información en su teléfono móvil o en su tablet usando la aplicación para dispositivos móviles en www.nycvotes.org.**

Para leer más sobre NYC Votes y la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales, vaya a las páginas 23-24.

nyc votes | web | móvil | impreso | video | social



Preguntas Frecuentes

¿Qué son las elecciones primarias?

Las elecciones primarias se llevan a cabo cuando más de un candidato aspira a la nominación de su partido y todos han completado con éxito los pasos necesarios para ser incluidos en la papeleta electoral. El ganador de las elecciones primarias se postula como el nominado de su partido en las elecciones generales que se celebran en noviembre. Si hay un solo candidato aspirando a la nominación de su partido, no se celebran elecciones primarias para ese cargo.

¿Puedo votar en las elecciones primarias del 10 de septiembre?

Sólo puede votar en unas elecciones primarias del partido al que USTED pertenece. Por ejemplo, si está registrado como miembro del Partido de Familias Trabajadoras, sólo podrá votar en las elecciones primarias del Partido de Familias Trabajadoras, no en las primarias del partido Demócrata o Republicano.

Si esta es la primera vez que vota en su dirección actual, debe haberse inscrito para votar y haber elegido un partido antes del **16 de agosto de 2013** para poder votar en las primarias de este año. Todos los demás votantes debieron haberse afiliado a un partido antes del 12 de octubre del año **pasado** (2012) para cumplir con los requisitos.

¿Qué es una segunda vuelta de las elecciones primarias y puedo votar en ella?

Si ningún candidato para un cargo municipal (alcalde, defensor público o contralor) recibe al menos un 40% de los votos en las elecciones primarias, se celebrará una **segunda vuelta de las primarias** entre los dos candidatos que hayan recibido la mayor cantidad de votos. La fecha para celebrar esta segunda vuelta (si fuera necesaria) es el martes 1 de octubre de 2013. Si usted cumplió con los requisitos para votar en las primarias del 10 de septiembre, también cumple con los requisitos para votar en la segunda vuelta que celebre el partido al que usted pertenece.

¿Qué estaré votando en las elecciones primarias?

Usted votará para decidir el candidato nominado por su partido para las elecciones generales. Según el partido al que usted pertenezca, podría estar decidiendo un candidato para alcalde, defensor público, contralor, presidente del condado y/o miembro del Concejo Municipal. Puede ser que vote también en contiendas de candidatos que se postulan para fiscal del distrito o cargos judiciales, aunque estos candidatos no están incluidos en esta Guía.

¿Cómo puedo inscribirme para votar?

Complete un formulario de inscripción para votantes y preséntelo en persona en la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York (BOE) o envíelo por correo a la misma. Puede bajar un formulario de inscripción del sitio web de la Junta Electoral, recoger uno en persona en cualquier oficina de la Junta Electoral, o llamar al 866-VOTE-NYC y solicitarlo por teléfono. Aunque es demasiado tarde para inscribirse para votar en las elecciones primarias, tiene hasta el 11 de octubre de 2013 para inscribirse para votar en las elecciones generales del 5 de noviembre.

¿Es posible que mi inscripción haya vencido?

Su inscripción no tiene fecha de vencimiento, pero es posible que se haya cancelado si se mudó y no notificó su nueva dirección a la Junta Electoral o si no votó en las dos últimas elecciones federales. Llame al 866-VOTE-NYC o visite <https://voterlookup.elections.state.ny.us/votersearch.aspx> para verificarlo.

¿Qué pasa si me mudé dentro de la Ciudad de Nueva York desde la última vez que voté?

En conformidad con las leyes del Estado de Nueva York, cuando se muda, debe notificar el cambio de dirección a la Junta Electoral dentro de un plazo de 25 días. Puede hacerlo presentando un nuevo formulario de inscripción para votantes y marcando la casilla identificada como "Identificación electoral que ha cambiado". Escriba su dirección nueva y su dirección anterior, marque la casilla correspondiente al partido al que desea afiliarse (marque esta casilla incluso si ya estaba afiliado a un partido en su dirección anterior), y proporcione cualquier otra información que se le solicite. Si se ha mudado sin haber notificado el cambio de dirección a la Junta Electoral antes de la fecha límite, debe acudir a su NUEVO local de votación y votar usando una papeleta bajo declaración jurada. Llame al 866-VOTE-NYC para averiguar si su solicitud de cambio de dirección ha sido procesada.

¿Qué pasa si no encuentran mi nombre en la lista cuando vaya a votar?

Primero, compruebe que está firmando en la mesa correcta, correspondiente a su distrito de la asamblea y electoral. Los números de su distrito de la asamblea y electoral están impresos en la etiqueta de dirección de esta Guía y en la tarjeta que la Junta Electoral envía cada mes de agosto a todos los votantes inscritos. También puede pedir ayuda a un trabajador electoral o verificar el local de votación en el sitio web de la Junta Electoral. Si está en la mesa correcta pero no encuentra su nombre en la lista de votantes, puede deberse a que la Junta Electoral no haya recibido a tiempo su formulario de inscripción. Si usted cree que cumple con los requisitos, aún puede votar. Pida una papeleta bajo declaración jurada y siga las instrucciones de la misma. Después de las elecciones, la Junta Electoral verificará sus registros y su voto será contado si usted cumplía con los requisitos. Si no, recibirá una notificación aclarando que no cumplía con los requisitos y un formulario de inscripción para elecciones futuras.

¿Qué pasa si no puedo acudir a las urnas el día de las elecciones?

Puede votar mediante papeleta para votantes ausentes si no puede acudir a las urnas por razones de trabajo, negocio, estudios, viaje, encarcelamiento (excluyendo condena por un delito grave), enfermedad, discapacidad u hospitalización, o si usted reside en un centro de cuidados de salud. Hay dos maneras de votar usando la papeleta de votante ausente: por correo o en persona.

Para ejercer el voto ausente **por correo**, llame al 866-VOTE-NYC y solicite una papeleta de votante ausente o descargue la solicitud en línea en el sitio web www.vote.nyc.ny.us. Complete la solicitud y envíela por correo a la oficina de la Junta Electoral de su condado. Las solicitudes deben contar con **matasellos** de la oficina de correos **estampado** a más tardar el 3 de septiembre de 2013. La Junta Electoral le enviará una papeleta de votante ausente. Complétela y envíela por correo (con **matasellos estampado** a más tardar el 9 de septiembre de 2013) a la oficina de la Junta Electoral de su condado.

Voto ausente en persona: El voto ausente en persona comienza en cuanto las papeletas se encuentran disponibles (por lo menos 32 días antes de una elección) y termina el día de dicha elección. Se lleva a cabo en la **oficina de la Junta Electoral de su condado**, de lunes a viernes y el fin de semana anterior al día de las elecciones, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. y hasta las 9:00 p.m. el día de las elecciones.

Nota: Si ya ha pasado la fecha límite para solicitar una papeleta para votantes ausentes por correo y usted no puede ir a su local de votación el día de las elecciones, debido a un accidente o a una enfermedad repentina, puede enviar a un representante a la oficina de la Junta Electoral de su condado, con una carta de autorización para obtener en su nombre una papeleta para votantes ausentes. La solicitud completa así como la papeleta completa deberán devolverse a la oficina de la Junta Electoral de su condado antes de las 9:00 p.m. del 10 de septiembre de 2013.

Debo...

- » Inscribirme para votar
- » Obtener una papeleta para votantes ausentes
- » Dar el cambio de mi dirección
- » Afiliarme a un partido político
- » Cambiar mi afiliación a un partido
- » Averiguar si estoy inscrito para votar en la Ciudad de Nueva York
- » Averiguar si mi partido celebra una primaria
- » Averiguar dónde debo votar

¿No está seguro de cuál es su distrito municipal?

Mire la cubierta de esta Guía: Los números de su distrito aparecen encima de su nombre y dirección. También puede visitar nyc.pollsitetlocator.com, llamar a la línea informativa 866-VOTE-NYC, o ponerse en contacto con la Junta Electoral de su condado.

Si necesita información sobre la votación o tiene preguntas...

Si necesita información sobre la votación o tiene preguntas, comuníquese con la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York (BOE) llamando al teléfono 866-VOTE-NYC (866-868-3692; 212-487-5496 para las personas con dificultades auditivas), o visitando el sitio web www.vote.nyc.ny.us, o acuda en persona a la oficina local de la Junta Electoral:

Oficina general	Brooklyn	Manhattan	Queens	Bronx	Staten Island
32 Broadway 7th Floor New York, NY 10004 (212) 487-5400	345 Adams Street 4th Floor Brooklyn, NY 11201 (718) 797-8800	200 Varick Street 10th Floor New York, NY 10014 (212) 886-2100	126-06 Queens Boulevard Kew Gardens, NY 11415 (718) 730-6730	1780 Grand Concourse 5th Floor Bronx, NY 10457 (718) 299-9017	1 Edgewater Plaza 4th Floor Staten Island, NY 10305 (718) 876-0079

La oficina general (ubicada en el n.º 32 de Broadway) estará abierta hasta la media noche del **viernes, 11 de octubre de 2013** para recibir las inscripciones electorales de última hora para las **elecciones generales**.

Sus Derechos Como Votante

Tiene derecho a votar en las elecciones primarias del 10 de septiembre de 2013 si:

- » Está inscrito como votante y está afiliado a un partido que convoca una elección primaria.
- » Se encuentra dentro del local de votación a más tardar a las 9:00 p.m. del día 10 de septiembre.

En cualquier elección tiene el derecho de:

- » Recibir ayuda por parte de cualquier persona de su elección (salvo su empleador o el representante de su sindicato), incluso del personal electoral capacitado, si necesita ayuda para votar. Si necesita un intérprete, la Junta Electoral tiene intérpretes disponibles para usted en centros de votación específicos. Llame al 866-VOTE-NYC para obtener información adicional, incluso cuáles son los locales de votación en los que habrá intérpretes y para qué idiomas.
- » Preguntar a los trabajadores electorales cómo se usa la máquina de votar.
- » Llevar consigo material dentro de la cabina de votación, incluso esta Guía para Votantes. (Tenga la bondad de retirar estos materiales cuando haya terminado de votar).
- » Votar por medio de una papeleta electoral de papel si la máquina de votar está dañada.
- » Votar utilizando una "papeleta bajo declaración jurada" (affidavit ballot) si su nombre no aparece en la lista de votantes de su local de votación.

Si es la primera vez que vota en ese local de votación, es posible que deba presentar un documento de identidad para poder votar en estas elecciones. Si no puede o elige no presentar un documento de identidad, puede votar utilizando una papeleta bajo declaración jurada.

¿A dónde me dirijo para votar?

Para encontrar su local de votación, visite el sitio web de la Junta Electoral, www.vote.nyc.ny.us y utilice su buscador de locales de votación, llame a la línea informativa del votante al **866-VOTE-NYC**, o comuníquese directamente con la Junta Electoral de su condado.

Índice

Preguntas Frecuentes Sobre la Votación.....	3
Sus Derechos Como Votante.....	3
Reseñas de Candidatos a Cargos Municipales	4
Reseñas de sus Candidatos Locales	14
Calendario del Video de la Guía para Votantes	23
Calendario de Debates de Candidatos a Cargos Municipales	23
Cómo Usar la Máquina de Votar	24
Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de NYC.....	24

Alcalde

El alcalde es el director ejecutivo de la Ciudad de Nueva York, responsable de la eficacia e integridad de las operaciones del gobierno de la ciudad. Entre las numerosas tareas del alcalde se incluyen la nominación y destitución de los jefes de agencias y comisionados de organismos, la designación de los miembros de muchas secretarías, comisiones y juntas públicas y la propuesta de un presupuesto para la Ciudad de Nueva York. Además, el alcalde está facultado para vetar las decisiones sobre el uso de los terrenos y las leyes dictadas por el Concejo Municipal. El alcalde gana un salario anual de \$225,000.

» **Primaria Demócrata (D)**
 Sal F. Albanese
 Randy Credico
 Bill de Blasio
 Neil Vincent Grimaldi
 He Gin Lee
 John C. Liu
 Christine C. Quinn
 Erick Salgado
 Bill Thompson
 Anthony D. Weiner

» **Primaria Republicana (R)**
 John Catsimatidis
 Joseph J. Lhota
 George McDonald
 Sam Sloan*

» **Primaria Independiente† (I)**
 Adolfo Carrión, Jr.

Puede que algunos de los candidatos mencionados arriba hayan sido retirados después de que esta Guía llegara a imprenta.

*El candidato no presentó una reseña completa a tiempo para ser incluida en esta Guía para votantes, pero puede que haya ofrecido enlaces a medios de comunicación social o a su sitio web para la Guía en línea. Visite www.nycctb.info/voterguide.

† En esta elección primaria usted podrá ejercer voto por escrito (write-in) de un candidato que no aparezca en la papeleta.



Bill de Blasio

Alcalde (D)

Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Defensor Público de la Ciudad de Nueva York
Historial profesional: Gerente de Campaña de la candidatura de Hillary Clinton al Senado de Estados Unidos; Director Regional del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE. UU.; Ayudante del Alcalde Dinkins
Historial educativo: Maestría de la Facultad de Asuntos Internacionales y Públicos de Columbia University; Licenciatura de New York University
Afiliaciones institucionales: N/A
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Concejal de la Ciudad de Nueva York por el Distrito n.º 39 (Brooklyn) 2002 al presente; Miembro de la Junta Comunitaria Escolar n.º 15

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Mi principal prioridad será resolver la desigualdad económica. Durante demasiado tiempo

www.billdeblasio.com | [f](#) bill.deblasio | [t](#) deblasionyc | [You Tube](#) NYForDeBlasio

Primaria Demócrata | Alcalde

Sal F. Albanese

Alcalde (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Abogado
Historial profesional: Maestro de escuela pública, Profesor Adjunto de Justicia Criminal en John Jay College, Director en Mesirov Financial
Historial educativo: Escuela Secundaria John Jay; Licenciatura en Artes de la Educación, Universidad de la Ciudad de Nueva York (CUNY)-York College; Maestría en Artes de la Salud, Universidad de Nueva York (NYU); Doctorado en Derecho, Brooklyn Law School
Afiliaciones institucionales: N/A
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Concejal; Miembro de la Junta Directiva de Educación

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Nueva York está enfrentando una crisis de asequibilidad que nuestra poco involucrada clase política ha fracasado en atender. Como Alcalde, voy a crear trabajos con salarios que permiten el sustento, revolucionar la educación temprana, y luchar por hacer que nuestro sistema de transporte sea justo y asequible en los cinco condados.

www.salalbanese2013.com | [f](#) salalbanese2013 | [t](#) salalbanese2013 | [You Tube](#) salalbanese2013

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Como Alcalde, voy a:

-Contratar más oficiales de policía y asignarlos a patrullas, asegurándonos así de que todos los vecindarios estén seguros y desarrollando confianza mutua entre la policía y las comunidades.

-Concentrarme en revertir la situación de nuestras escuelas públicas para que cada estudiante pueda graduarse listo para la universidad y para una carrera.

-Restablecer la confianza en el gobierno, desenraizando la corrupción, eliminando el desperdicio, y haciendo avanzar la reforma de campañas electorales y elecciones.

-Luchar para mantener abiertos y accesibles para todos nuestros hospitales, bibliotecas, parques y centros comunitarios.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Como Demócrata independiente, yo soy libre de decir la verdad y dar prioridad a los intereses de los neoyorquinos sobre cualquier interés especial. Como reformista del Concejo Municipal, apoyé poner un límite a los periodos de servicio y redacté la primera Ley de Salarios que Permiten el Sustento. Como antiguo maestro de escuela pública, vi de primera mano lo que nuestras escuelas necesitan para tener éxito. Como inmigrante, me identifico con los desafíos que enfrentan los millones de personas que llegan aquí buscando oportunidades, y como veterano de 15 años en el sector de empresas privadas, sé cómo proteger los dólares de impuestos de nuestros ciudadanos sin erosionar los servicios.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Randy Credico

Alcalde (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Satírico político, imitador, consultor
Historial profesional: Director del Fondo William Kunstler para la Justicia Racial, Consultor de campaña
Historial educativo: Mt. Sac Collage, en California.
Afiliaciones institucionales: Fondo Kunstler
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Ninguna

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

reformular el sistema de justicia penal de nueva york

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Imponer un impuesto a Wall Street del 1 por ciento
 DISMINUIR IMPUESTOS PARA EL 99% DE LA POBLACIÓN
 Mejorar las escuelas públicas

Crear un programa masivo de empleos, al estilo del presidente Frank Delano Roosevelt

Atención Médica y Educación Universitaria Gratuitas

impuesto progresivo de bienes raíces

viviendas asequibles

impuestos a las universidades privadas

derogar la prohibición de fumar y las leyes de cabaré

proteger las pequeñas empresas

despedir a ray kelly

proteger a los maestros

vigilancia comunitaria

servicio gratuito de autobuses y metro

aumentar la cantidad de parques para perros

lista completa en credico2013.org

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

satírico político y activista, no un político

Traducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

www.credico2013.org | [f](#) randy credico | [t](#) credico2013

Neil Vincent Grimaldi

Alcalde (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: ABOGADO: CIVIL Y PENAL, AUTOR DE UNA GUÍA PARA LA VIDA Y OTROS LIBROS, PROPIETARIO DE NEGOCIO
Historial profesional: ASISTENTE AL FISCAL DEL DISTRITO Y ASISTENTE AL FISCAL ESPECIAL DE NARCÓTICOS <MAESTRO DE LECTURA CORRECTIVA DE UNA ESCUELA PÚBLICA QUE RECIBE FONDOS DEL TÍTULO 1, Y MAESTRO DE ESTUDIOS SOCIALES EN ESCUELA INTERMEDIA. MIENTRAS ESTUDIABA EN LA UNIVERSIDAD, TRABAJÉ COMO OFICINISTA EN EL DEPARTAMENTO DE BASURA Y LIMPIADOR DE VAGONES DEL TREN. TAMBIÉN TRABAJÉ EN CONSTRUCCIÓN DESDE LOS 12 HASTA LOS 20 AÑOS
Historial educativo: ESCUELA DE RELACIONES INTERNACIONALES, GEORGETOWN UNIVERSITY, FACULTAD DE DERECHO DE ST JOHN, FORDHAM UNIVERSITY, OBTUVE CRÉDITOS EDUCATIVOS PARA SER MAESTRO EN LA CIUDAD DE NUEVA YORK, SEMINARIO
Afiliaciones institucionales: ASOCIADO A COLEGIOS DE ABOGADOS MASÓN.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: ASISTENTE AL FISCAL DEL DISTRITO: CONDADO DEL BRONX < ASISTENTE AL FISCAL ESPECIAL DE NARCÓTICOS DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK. MAESTRO DE ESCUELAS PÚBLICAS DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK, PERSONAL DEL SENADO ESTATAL DE NUEVA YORK Y PERSONAL

www.billdeblasio.com | [f](#) bill.deblasio | [t](#) deblasionyc | [You Tube](#) NYForDeBlasio

la alcaldía ha atendido a la élite, mientras que las familias de las clases media y trabajadora son pasadas por alto u olvidadas. Para afrontar la desigualdad económica debemos fortalecer nuestro sistema educativo, ampliar y proteger las viviendas asequibles y crear empleo en los cinco condados. Soy el único candidato que tiene un plan para crear educación preescolar y programas extracurriculares para todos pidiéndole a los más adinerados que paguen un poco más de impuestos.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Entiendo que las relaciones frágiles entre la policía y la comunidad pueden poner en riesgo tanto a los residentes como a los funcionarios, y he pedido una verdadera reforma de la política de “parar y registrar” (Stop & Frisk), así como una legislación que prohíba el uso de perfiles raciales. También creo que los inmigrantes siempre han formado parte esencial de nuestra ciudad y la próxima administración municipal debe acoger y apoyar a nuestras importantes comunidades de inmigrantes.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

He dedicado mi carrera profesional a enfrentar a la élite y a los poderosos, y defender a los contribuyentes, las familias y los neoyorquinos comunes. Soy un padre que trabaja fuera del condado y tengo hijos en la escuela pública; me interesan los asuntos cotidianos que enfrentan las familias: la igualdad económica, la creación de empleos, la educación preescolar y los programas extracurriculares, las guarderías, los salarios reales, una policía eficaz y respetuosa y las viviendas asequibles.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

quiero desarrollar un sistema educativo integral y un sistema educativo [con énfasis en el desarrollo del buen carácter, que incluya todas las perspectivas sobre dios y enseñe el desarrollo espiritual individual, el amor propio y la felicidad interna.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

ARMONÍA ENTRE TODOS LOS GRUPOS, MEJORES EMPLEOS Y SUELDOS, IGUALDAD DE SUELDOS PARA LAS MUJERES, UNA CIUDAD MÁS ASEQUIBLE Y UNA VIDA DIVERTIDA PARA TODOS ELIMINAR LAS POLÍTICAS OPRESORAS CONTRA LOS RESTAURANTES Y CONDUCTORES CONTROL RAZONABLE DE LOS ALQUILERES DE VIVIENDAS, TAMBIÉN MEJORAR EL TRANSPORTE PÚBLICO Y FACILITAR EL TRÁNSITO, MÁS EMPLEOS EN LA CONSTRUCCIÓN, MÁS MUSEOS, MEJORES CENTROS PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD, ALMUERZOS ESCOLARES MÁS SALUDABLES. Y TRATAR A LOS MAESTROS CON MÁS APRECIO Y AMABILIDAD, YA QUE YO TAMBIÉN FUI MAESTRO.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

SOY UN REVERENDO ECUMÉNICO Y UNA PERSONA RELIGIOSA QUE TRAERÍA UN MAYOR COMPONENTE ESPIRITUAL A LA EDUCACIÓN Y TENDRÍA UNA ACTITUD MÁS ABIERTA, AMOROSA Y PERSONAL

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

El problema de la falta de viviendas asequibles ha afectado a la Ciudad durante demasiado tiempo. La Ciudad de Nueva York se está volviendo inhabitable debido al aumento en el costo de vida. Quisiera en primer lugar utilizar mejor los edificios y espacios existentes antes de construir nuevos edificios y desarrollar nuevas zonas. Una forma de hacerlo es legalizando el uso y alquiler de los sótanos. Actualmente, la Ciudad no permite que los propietarios de viviendas utilicen sus sótanos como espacios habitables. Los costos de renovación son pequeños en comparación con los beneficios que recibirán los propietarios, los inquilinos potenciales y la Ciudad misma. Esta simple pero eficaz idea hará que la vida en la Ciudad de Nueva York sea más asequible.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Soy el mejor candidato para Alcalde de Nueva York porque no soy un político. Soy un neoyorquino que observa cómo la Ciudad va en dirección equivocada. Como arquitecto y hombre de negocios he tenido experiencia lidiando con asuntos de la ciudad y eso me ha dado los conocimientos y las habilidades para liderarla. No me quedará de brazos cruzados mientras otros neoyorquinos luchan por sobrevivir en esta Ciudad. Quiero luchar por los ciudadanos comunes porque yo soy un ciudadano común. Esta es la razón por la cual soy el mejor candidato para Alcalde de Nueva York.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

heginleemayor.com | [f](#) hegin.lee.9 | [t](#) HeGinLeeMayor | [You Tube](#) channel/UCV-1XgqXmX5nL9Bsee

John Catsimatidis

Alcalde (R)



Afiliación política: Republicano
Ocupación: Exitoso empresario independiente. Director Ejecutivo del grupo Red Apple.
Historial profesional: Exitoso empresario independiente. Director Ejecutivo del grupo Red Apple.
Historial educativo: Escuelas públicas y parroquiales de la Ciudad de Nueva York, incluyendo Brooklyn Tech; Estudió en New York University.

Afiliaciones institucionales: Miembro de la Junta Directiva de la Liga Atlética de la Policía durante casi 30 años, Junta del Hospital Columbia Presbyterian, Fundación de Becas Hellenic Times, Comedores públicos St. Francis y ex Vicepresidente del Consejo de la Arquidiócesis de la Iglesia Ortodoxa Griega. También soy Miembro de la Junta de Jubilación del Sindicato Local 338 RWDSU/UFCW.

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Empresario con sentido común que ha construido de la nada una exitosa organización de ventas al por menor. El único candidato que cuenta con la experiencia necesaria para dirigir una organización tan grande y compleja como lo es la Ciudad de Nueva York.

www.cats2013.com | JohnCats2013 | JCats2013

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

La Seguridad Pública: Continuar las políticas que han mantenido a la Ciudad de Nueva York segura de la delincuencia y el terrorismo. Me aseguraré de que los neoyorquinos puedan sentirse tranquilos en sus vecindarios. Necesitamos una ciudad segura para que el mundo siga confiando en nosotros e invirtiendo en la Ciudad de Nueva York.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Empleos y la economía: Soy el único candidato en estas elecciones con un historial probado de creación de empleos aquí en la Ciudad de Nueva York, y seguiré creando empleos como Alcalde; Educación: Reducir la tasa de 40% de deserción escolar, aumentando los programas de formación vocacional y proporcionando a cada estudiante las herramientas necesarias para el éxito.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Soy un exitoso hombre de negocios independiente con un historial probado de creación de empleos aquí en la Ciudad de Nueva York. He sido Director Ejecutivo por más de 40 años y soy el único candidato cualificado para dirigir una organización de \$70 mil millones, como lo es nuestra ciudad. Crecí en la calle 135 de Harlem y nunca he olvidado de dónde provengo. He recaudado millones de dólares para la educación y aspiro a la alcaldía porque creo que cada neoyorquino merece tener las oportunidades que yo tuve.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

George McDonald

Alcalde (R)



Afiliación política: Republicano
Ocupación: Como Fundador y Presidente de la Fundación Doe, una de las organizaciones sin fines de lucro más prestigiosas del país, George McDonald ha demostrado que se puede transformar la vida de la gente proporcionándoles oportunidades de trabajo. Junto con su esposa Harriet y energizado por la convicción de que "el trabajo funciona", la Fundación Doe ha ayudado a más de 18,000 personas, desde veteranos de guerra que regresan hasta ex presidiarios, a reconstruir sus vidas.

Historial profesional: Ejecutivo de la industria de la vestimenta para McGregor Sportswear.

Historial educativo: A lo largo de su carrera, McDonald ha recibido numerosos reconocimientos, incluyendo el Premio del Instituto Manhattan William E. Simon Lifetime Achievement Award in Social Entrepreneurship y un Diploma Honorífico de Hobart and William Smith Colleges.

Afiliaciones institucionales: ABO

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: En 2005, George fue el Director de NYS Independent Committee on Reentry & Employment. Actualmente es parte del Comité Ejecutivo de Work for Success del Gobernador Cuomo.

McDonald2103.com | McDonald2013 | Mcdonald4nyc | mcdonald4ny

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

¡Empleos, empleos, empleos! Cada uno de los habitantes de la Ciudad de Nueva York que quiera trabajar debe tener un empleo, lo que va a tener un enorme impacto en todos los aspectos de la vida en la ciudad. Mientras buscamos continuar con la tarea de hacer más segura nuestra ciudad, que haya trabajo para todos es la última frontera que queda por conquistar para mejorar la seguridad pública. Mientras buscamos cómo cubrir los costos de nuevas prioridades de gastos públicos, más trabajos es la mejor manera de generar ingresos para la ciudad sin subir los impuestos. Finalmente, al aumentar la cantidad de empleos y las oportunidades, podemos equilibrar nuestro presupuesto al reducir los costos de los programas de asistencia pública.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

La tarea más importante del Alcalde es mantener la ciudad segura. Para hacerlo, debemos no solamente mantener, sino mejorar la implementación del programa Parar, Interrogar y Registrar (Stop, Question and Frisk).

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Hace 25 años, yo fui a la estación Grand Central durante 700 noches seguidas para ayudar a dar comida a los desamparados. A pesar de que ellos apreciaban los sándwiches, me decían que lo que realmente necesitaban era "un cuarto donde vivir y un trabajo para poder pagarlo". Yo los escuché, y desde entonces he trabajado arduamente día tras día para darles a ellos la oportunidad de cambiar sus vidas por medio de un trabajo. Como Alcalde, voy a hacer lo mismo por todos los habitantes de la Ciudad de Nueva York.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Joseph J. Lhota

Alcalde (R)



Afiliación política: Republicano
Ocupación: Candidato a tiempo completo
Historial profesional: Presidente y Director Ejecutivo, Autoridad de Transporte Metropolitano (MTA); Vicealcalde y Director de Presupuestos, administración de Giuliani; Vicepresidente Ejecutivo, Madison Square Garden & Cablevision; Banquero inversionista

Historial educativo: Licenciatura en Ciencias en 1976 de Georgetown University; Maestría en Administración de Empresas (MBA) en 1980 de la Facultad de Negocios de Harvard.

Afiliaciones institucionales: Miembro del Consejo Asesor, CUNY

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Director de Presupuestos y Vicealcalde de Operaciones, administración de Giuliani; Presidente y Director Ejecutivo, Autoridad de Transporte Metropolitano (MTA)

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

La creación de empleos y una economía sana y diversificada es la clave para el éxito de nuestra ciudad. El gobierno no puede crear empleos, pero es su responsabilidad crear un

www.joelhortaformayor.com

ambiente para fomentar su crecimiento. Nuestro gobierno debe operar de manera más eficiente, al tiempo que reduce los impuestos y las normas y multas onerosas que ahogan a las empresas pequeñas. Debemos centrarnos en el fomento de las industrias nacientes para crear empleos de calidad y bien remunerados en los cinco condados.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

La reforma del gobierno debe ser la máxima prioridad. Necesitamos reformar el código de conducta ética para deshacernos de los políticos corruptos y reformar el sistema educativo para mejorar nuestras escuelas. La seguridad pública es un elemento crítico de nuestra calidad de vida. Debemos garantizar que el Departamento de Policía de Nueva York tenga las herramientas y los recursos necesarios para mantenernos seguros de los terroristas y delincuentes violentos.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

El próximo Alcalde necesita tener experiencia y visión para dirigir la Ciudad de Nueva York desde el primer día. Nuestra ciudad es una empresa de \$70 mil millones con más de 300,000 empleados. Soy el único candidato con amplia experiencia dirigiendo organizaciones complejas tanto en el sector privado como en el público. Tuve la suerte de servir a esta ciudad durante algunas de las mejores épocas de crecimiento y transformación, pero también durante algunos de nuestros desafíos más grandes, como lo fueron el 11 de septiembre y el huracán Sandy. Creo que nuestros mejores tiempos están por venir y como Alcalde, usaré mi sentido común, mi visión y mi experiencia para liderar el avance de la Ciudad de Nueva York.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Adolfo Carrión, Jr.

Alcalde (I)



Afiliación política: No tiene afiliación
Ocupación: Fundador/Director ejecutivo de MetroFutures, LLC.
Historial profesional: Dueño de una pequeña empresa, Maestro de escuela pública en la Ciudad de Nueva York, Urbanista de la ciudad, Director de Junta Comunitaria
Historial educativo: Licenciatura de Kings College; Maestría en Urbanismo de Hunter College, CUNY

Afiliaciones institucionales: Centro de Salud Morris Heights, Ejecutivos del condado de América, Hudson River Sloop Clearwater Org, Bronx DiVA Talk- Conciencia sobre la Violencia Doméstica

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Director de Asuntos Urbanos de la Casa Blanca, Director Regional del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE. UU., dos períodos como Presidente del Condado del Bronx, Concejal de la Ciudad de Nueva York, ex Presidente de NALEO (Asociación Nacional de Funcionarios Latinos Electos)

www.carrión2013.com | AdolfoCarriónNYC | AdolfoCarrión | AdolfoCarrión | www.linkedin.com/pub/adolfo-carrión/36/113/395

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Una prioridad es reformar la educación a fin de garantizar que nuestros jóvenes estén preparados para participar en la economía. La educación se ha enfocado más en las necesidades y los caprichos de algunos adultos que en lo que desean los padres y estudiantes quienes, desde hace tiempo, están bajo un sistema fracasado y de poco rendimiento.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

La Ciudad de Nueva York debe permanecer asequible para la clase media y aquellos que llegan buscando una vida mejor. También debe ser una ciudad abierta para las empresas, que actúe como una incubadora de industrias y empleos para el futuro. Esto NO se logra aumentando los impuestos y tratando a nuestra gente y empresas como si fueran cajeros automáticos. Nuestra ciudad debe ser una ciudad segura y un lugar donde la innovación crea oportunidades.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Ofrezco mi experiencia, mi sentido común y mi liderazgo independiente que los residentes de Nueva York quieren y merecen en la Alcaldía. Los neoyorquinos están cansados de los intereses especiales y la dirigencia de la clase política. Nuestra ciudad pide resultados reales y una visión audaz para crear una Nueva York que funcione mejor para todos. La obligación del alcalde es tomar decisiones que mejoren la vida de los neoyorquinos. Las decisiones nunca son fáciles, pero mi historial muestra que darle prioridad a las personas trae buenos resultados.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Vea los candidatos en línea

Muchos candidatos ofrecen información de **medios de comunicación social** en sus reseñas. Use las direcciones que aparecen a la derecha para visitar esos sitios, agregando el identificador exclusivo del candidato al final de la dirección electrónica (URL) para visitar directamente esa página.

www.facebook.com/

www.twitter.com/

www.youtube.com/

www.linkedin.com/

¡No se pierda una elección!

Regístrese para recibir alertas de las elecciones y su compromiso a votar en **www.nycffb.info/pledge**



¿Necesita información de las elecciones mientras viaja? Visite **www.nycvotes.org** desde su equipo móvil

Defensor Público

En su capacidad de intermediario, el defensor público supervisa la gestión de los programas de información pública y quejas sobre servicios de los organismos municipales, e investiga y trata de resolver las quejas sobre numerosos servicios públicos. En ausencia del alcalde, el defensor público se desempeña en dicha capacidad; si se produce una vacante, el defensor público ejerce como alcalde hasta que se convoque una elección especial. Además, el defensor público está a cargo de presidir las reuniones del Concejo Municipal y puede promover leyes locales. El defensor público gana un salario anual de \$165,000.

» **Primaria Demócrata (D)**
 Catherine Guerriero
 Letitia James
 Reshma Saujani
 Daniel Squadron
 Sidique Wai

Puede que algunos de los candidatos mencionados arriba hayan sido retirados después de que esta Guía llegara a imprenta.

Primaria Demócrata | Defensor Público

Catherine Guerriero

Defensor Público (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Profesora de Educación y Política en Teachers' College, Columbia University, y la Escuela de Educación Steinhardt en New York University.

Historial profesional: Sirvió como Directora de Planificación Estratégica para la Arquidiócesis de Nueva York y Directora de Relaciones Gubernamentales para Organizaciones Católicas de Beneficencia. Como Directora Asociada para la Arquidiócesis, coordinó la visita de 2008 del Papa Benedicto XVI. También dirigió una consultoría de planificación estratégica para pequeñas empresas y organizaciones sin fines de lucro.

Historial educativo: Escuela Secundaria Curtis, Wagner College, Maestría en Administración Pública de la Escuela Wagner de NYU y Doctorado en Administración Educativa de la Escuela de Educación Steinhardt de NYU.

Afiliaciones institucionales: New Era Democrats, Congreso de Organizaciones Italoamericanas

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Después de 20 años en política, esta es la primera vez que soy candidata a un cargo electoral.

cathyguerriero.com | [f CathyGuerrieroNYC](https://www.facebook.com/CathyGuerrieroNYC) | [t CathyGuerriero](https://www.instagram.com/CathyGuerriero)

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Nuestra ciudad enfrenta desafíos clave. El desempleo es insostenible. La gente está perdiendo sus hogares. La solidez de nuestras escuelas está en riesgo. Las empresas están abrumadas por el papeleo burocrático. Estamos perdiendo confianza en nuestros líderes. Soy candidata para darles voz a todos en cada uno de nuestros condados, desde la amenazada clase media a los neoyorquinos más vulnerables: los pobres, los recién llegados. Las voces de todos los neoyorquinos importan y yo me aseguraré de que sean oídos de modo que todos obtengan los servicios de la ciudad que se merecen.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Debemos abordar la educación como parte de la vida entera del niño; debemos concentrarnos en el tema de la vivienda tanto para nuestra clase media como para quienes son más vulnerables, y debemos proteger tanto a miembros de sindicatos como a los propietarios de pequeñas empresas. Un nuevo liderazgo es necesario ahora.

3. ¿Qué lo distingue como la mejor candidata para este cargo?

Como madre, profesora universitaria, propietaria de una pequeña empresa y atleta, conozco y adoro a Nueva York, y lucharé para que nuestra ciudad siga siendo importante. Como Defensora Pública, trabajaré para mantener a Nueva York como una ciudad segura y asequible donde todos los neoyorquinos de cada uno de nuestros cinco condados sean tratados con dignidad y respeto, donde todas las personas tengan una voz pareja en el futuro de nuestra gran ciudad y donde todos los niños tengan acceso a recursos y educación de calidad necesarios para tener éxito en la vida.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Letitia James

Defensor Público (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Concejala de la Ciudad de Nueva York

Historial profesional: Abogada de oficio con Legal Aid Society; Asistente del Fiscal General del Estado de Nueva York; Jefa de gabinete en la Asamblea del Estado de Nueva York

Historial educativo: Escuelas Públicas de la Ciudad de Nueva York; Facultad Lehman de CUNY; Escuela de Derecho de Howard University

Afiliaciones institucionales: Fundadora de Urban Network, una coalición de organizaciones de profesionales de minorías que recauda dinero y distribuye becas universitarias a jóvenes de barrios marginales.

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Concejala de la Ciudad de Nueva York, Distrito n.º 35

letitijames2013.com

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Mi máxima prioridad será luchar por una gran educación para todos nuestros niños. Por medio de la Oficina del Defensor Público, exigiré que la Ciudad esté concentrada en mejorar la calidad de la educación e involucraré a la comunidad y las familias para asegurar que nuestros estudiantes estén preparados para la universidad y el mundo real, no solo que aprendan para el examen.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Lucharé por buenos empleos que tengan salarios justos y beneficios para los trabajadores, vivienda asequible, protecciones para los consumidores, acceso a asistencia médica y seguridad pública.

3. ¿Qué lo distingue como la mejor candidata para este cargo?

He abogado por causas progresistas durante toda mi carrera. Como Defensora Pública, continuaré presionando por justicia social y económica para todos los neoyorquinos mediante la lucha por buenas escuelas, empleos bien pagados, vivienda asequible y los intereses de las clases media y trabajadora de la ciudad.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Reshma Saujani

Defensor Público (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Fundadora, Girls Who Code

Historial profesional: Ayudante del Defensor Público de la Ciudad de Nueva York, Abogada

Historial educativo: Doctorado en Derecho, Escuela de Derecho de Yale; Maestría en la Escuela de Gobierno Kennedy de Harvard; Licenciatura en Artes, Universidad de Illinois

Afiliaciones institucionales: Miembro del Consejo, Academia de Ingeniería de Software del Bronx

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Ayudante del Defensor Público de la Ciudad de Nueva York

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegida?

La educación es el tema en el que más me concentraría porque es el camino para encontrar empleo y seguridad económica. Debemos proporcionar a nuestros maestros y escuelas los recursos necesarios para que nuestros niños estén preparados para los empleos de hoy y del futuro. Fundé una organización nacional sin fines de lucro, Girls Who Code, que

www.reshmafornewyork.com | [f reshma2013](https://www.facebook.com/reshma2013) | [t Reshma4NewYork](https://www.instagram.com/Reshma4NewYork)

Daniel Squadron

Defensor Público (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Senador del Estado

Historial profesional: Véase más abajo

Historial educativo: Yale University

Afiliaciones institucionales: N/A

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Antes de mi elección en 2008, fui principal asistente del Senador de Estados Unidos Chuck Schumer y fui coautor de su libro. También trabajé para asegurar \$3 mil millones para nuestro sistema de transporte público y pasar dinero de la burocracia a nuestras escuelas públicas.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Lucharé para hacer que nuestra ciudad sea más tolerable y asequible para que más personas puedan establecerse aquí, especialmente los más vulnerables.

squadronfornewyork.com | [f Squadron4NY](https://www.facebook.com/Squadron4NY) | [t Squadron4NY](https://www.instagram.com/Squadron4NY)

Sidique Wai

Defensor Público (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Asesor/Analista del Personal Administrativo para el Comisario General de Policía de la Ciudad de Nueva York.

Historial profesional: Jefe de División de Servicios de Apoyo a Residentes, Autoridad de la Vivienda de la Ciudad de Nueva York (NYCHA); Enlace con la Comunidad para Andrew Stein, Presidente del Concejo de la Ciudad de Nueva York; Enlace con la Comunidad, Howard Golden, Presidente del Condado de Brooklyn.

Historial educativo: Licenciatura, Ciencias Políticas, Fordham University; Candidato a Maestría en Administración Pública, Escuela de Servicio Público Robert Wagner (NYU).

Afiliaciones institucionales: Presidente/Vocero Nacional, United African Congress; 2.º Vicepresidente, Equipo de Trabajo de African Union Diaspora.

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Fundador de Wai Associates, una firma de relaciones públicas en defensa de la asistencia médica.

www.wai4nyc.com | [f wai4nyc](https://www.facebook.com/wai4nyc) | [t wai4nyc](https://www.instagram.com/wai4nyc) | [You Tube wai4nyc](https://www.youtube.com/channel/UCw4i4nyc)

proporciona a las niñas de comunidades con servicios insuficientes oportunidades de aprender destrezas de alta tecnología, y he visto cómo esas destrezas pueden proporcionar a familias enteras acceso al sueño americano.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Crearé la primera Defensoría de Ancianos de Nueva York para abogar por nuestra población anciana; proporcionaré servicios jurídicos gratuitos para vivienda para proteger a los arrendatarios y ayudar a las familias a evitar la ejecución hipotecaria; designaré un Defensor de Mujeres para luchar por la misma remuneración por el mismo empleo y combatir la trata de blancas; y designaré un Defensor del Empleo y la Economía para crear y proteger empleos mediante la expansión de nuestras pequeñas empresas, sectores de manufactura y tecnología. Cada vez y donde sea que Albany y la Alcaldía de la ciudad fallen, daré un paso adelante y exigiré la responsabilidad que nos merecemos.

3. ¿Qué lo distingue como la mejor candidata para este cargo?

Traigo una perspectiva nueva y externa sobre cómo hacer que el gobierno funcione mejor para la gente, seré la voz de todos los neoyorquinos y haré rendir cuentas a políticos y al gobierno. Como hija de inmigrantes que me enseñaron a luchar por cada posibilidad hasta alcanzarla, sé cómo lograr cambios reales para nuestros niños, nuestros ancianos y nuestras comunidades. Tengo un historial de resultados reales y un plan de acción verdadero. Siempre lucharé para crear oportunidades reales para todos los neoyorquinos y no pararé hasta que la tarea esté completa.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Como padre reciente, quiero que todos los niños tengan la oportunidad de tener un mejor futuro. He luchado por más financiación y responsabilidad en las escuelas públicas, y me aseguraré de que los padres sean escuchados, la ciudad proteja a los niños en familias sustitutas y ningún niño se acueste con hambre. Redacté legislación que prohibía las armas de asalto de tipo militar como la que se usó en Newtown. Tengo un perfecto 100% en mi historial de control de armas de fuego, haciéndole frente a la NRA. Lucharé por sacar las armas de fuego ilegales de nuestras calles y mantener a los neoyorquinos seguros. Cuando el huracán Sandy nos azotó, instalé sitios para asistencia y entregué alimentos a ancianos que habían quedado desamparados y otros necesitados. Luché por reducciones fiscales para los propietarios de viviendas que lo perdieron todo. Como Defensor Público, me aseguraré de que estemos seguros y preparados para el próximo desastre.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Tengo un historial probado de lograr resultados para los neoyorquinos comunes: luchando contra la corrupción, redactando nuevas leyes históricas sobre armas de fuego y defendiendo la vivienda asequible, los parques y el transporte público. Haré que el cargo de Defensor Público sea una fuerza más eficaz para los niños, los ancianos y las familias normales que necesitan tener una voz. Tengo el respaldo de Chuck Schumer, dos ex defensores públicos y líderes de toda la ciudad.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Debemos hacer un trabajo mucho mejor en cuanto a fomentar comunicaciones más abiertas y sinceras entre el Departamento de Policía de Nueva York y los ciudadanos que protegen. Como funcionario del cuerpo de policía, y un civil de rango en el Departamento, es mi tarea crear puentes entre las comunidades de los 5 condados y el Departamento de Policía de Nueva York. Seguiré cumpliendo este papel como Defensor Público. Podemos estar comprometidos con reducir el crimen y al mismo tiempo asegurar que las personas y las familias de toda nuestra ciudad disfruten de libertades y derechos civiles justos.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Crear viviendas asequibles: Construir viviendas nuevas asequibles específicamente para que agentes de policía, maestros y otros empleados de la ciudad que trabajan por la prosperidad pública puedan permitirse vivir en los vecindarios donde trabajan. Esto fomentará mejores relaciones en el trabajo entre ellos y los ciudadanos a los que sirven.

Mejorar nuestra economía: Cultivar el desarrollo económico para empresas locales, y crear empleos mediante la creación de nueva infraestructura y transporte por medio del fomento de la tecnología verde. Instituir opciones públicas de asistencia médica a nivel de la ciudad para reducir la carga sobre las empresas y los ciudadanos que no tienen seguro de salud.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

La amplitud de mi experiencia en las áreas de seguridad pública, fortalecimiento de la comunidad, asistencia médica, vivienda y derechos civiles, y mi compromiso con el fomento de una percepción más íntima de comunidad entre personas de todas las razas y clases, así como nuevos inmigrantes integrándose en nuestra ciudad.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Contralor

El contralor es el director financiero de la ciudad. Las obligaciones del contralor incluyen: mantener informados al alcalde y al Concejo Municipal sobre el estado financiero de la ciudad; hacer recomendaciones sobre las operaciones, políticas fiscales y transacciones financieras municipales; auditar los organismos municipales e investigar todos los asuntos relacionados con las finanzas municipales; inscribir y auditar contratos; emitir y vender bonos municipales; administrar los fondos de amortización, fideicomisos y fondos de pensiones municipales; y conducir una evaluación para eliminar los derroches y el fraude en las transacciones realizadas por la ciudad. El contralor gana un salario anual de \$185,000.

» **Primaria Demócrata (D)**
Eliot Spitzer
Scott M. Stringer

» **Primaria Republicana (R)**
Richard Bozulich*
John Burnett

Puede que algunos de los candidatos mencionados arriba hayan sido retirados después de que esta Guía llegara a imprenta.

*El candidato no presentó una reseña completa a tiempo para ser incluida en esta Guía para votantes, pero puede que haya ofrecido enlaces a medios de comunicación social o a su sitio web para la Guía en línea. Visite www.nycfb.info/voterguide.

Scott M. Stringer

Contralor (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Presidente del Condado de Manhattan, 2006 - presente
Historial profesional: Asambleísta del Estado de Nueva York, Distrito n.º 67
Historial educativo: Licenciatura en Artes, John Jay College of Criminal Justice
Afiliaciones institucionales: N/A
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Presidente del Condado de Manhattan, 2006 hasta el presente; Asambleísta del Estado de Nueva York, Distrito n.º 67, 1992 a 2005

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Trabajaré incansablemente para asegurar la salud fiscal de la ciudad y salvaguardar cada dólar de los impuestos. Examinaré enérgicamente los gastos de la ciudad, erradicando el despilfarro y la ineficiencia. Trabajaré para que crezcan nuestros fondos de pensiones mediante inversiones responsables y reforzaré la supervisión de los contratos de la ciudad para evitar el fraude y el abuso.

www.Stringer2013.com | [f](#) Stringer2013 | [t](#) Stringer2013

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Traeré nuevos estándares de transparencia y responsabilidad al gobierno, tal como lo he hecho durante toda mi carrera de servicio público. Desde la supervisión fundamental del presupuesto de la ciudad hasta la auditoría del desempeño de las agencias, me aseguraré de que el gobierno esté trabajando en beneficio de los contribuyentes. Trabajaré para diversificar nuestra economía y crear empleos para las familias trabajadoras y de la clase media en los cinco condados encontrando nuevas maneras de apoyar oportunidades de crecimiento.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

A lo largo de mis 20 años de servicio público, he sido un demócrata progresista y reformador que ha logrado resultados reales. Como Presidente del Condado, revelé gastos de la ciudad fuera de control en asesores externos que les costaron millones a los neoyorquinos. Descubrí graves errores por parte del Departamento de Educación en la predicción de la matriculación de estudiantes, estimulando la construcción de nuevas escuelas que eran muy necesarias. En una victoria para los arrendatarios, millones de dólares se obtuvieron para la reparación de ascensores en viviendas sociales después de que revelé que el 75 por ciento no pasaban las inspecciones. Como Contralor, traeré la misma integridad, independencia y compromiso para defender a la gente de esta ciudad.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Primaria Demócrata | Contralor

Eliot Spitzer

Contralor (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Empresario
Historial profesional: Periodista, Funcionario Electo de Nueva York, Fiscal
Historial educativo: Escuela de Derecho
Afiliaciones institucionales: Colegio de Abogados de Nueva York
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Gobernador y Fiscal General del Estado de Nueva York, Fiscal de la Oficina del Fiscal de Distrito, Manhattan

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Asegurar una supervisión vigorosa de las finanzas de la ciudad y proporcionar estabilidad financiera saludable a largo plazo, usando al mismo tiempo el poder financiero de la ciudad como palanca para enfrentar a los intereses especiales en nombre de la gente.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Siendo un neoyorquino de toda la vida, he visto poder que legítimamente debería estar en las manos de la gente con demasiada frecuencia detentado por los intereses especiales.

www.spitzer2013.com

Pero no tiene por qué ser así.

El Contralor supervisa \$140 mil millones en activos que se invierten con grandes bancos de Wall Street. Estos fondos son el dinero de la gente y deberían usarse para potenciar los intereses de la gente, no los de Wall Street.

Al transformar el cargo de Contralor en un defensor de la gente, exigiremos a los intereses especiales que mantengan un gobierno corporativo responsable, controlaremos los pagos a los CEO y aseguraremos que los titanes de Wall Street estén actuando de forma justa y honrada.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

El Contralor es responsable de proteger la salud financiera de la ciudad. Los dólares que usted hace ingresar al sistema y financian sus servicios, escuelas y calles. Los dólares que conforman sus planes de jubilación y su seguridad durante la jubilación.

La pregunta fundamental en esta elección es quién quiere usted que luche por usted... porque se trata de su dinero.

Ya se trate de corrupción gubernamental, bancos de Wall Street o los gigantes de la industria de los seguros, he pasado mi carrera enfrentando a los intereses poderosos en nombre de los neoyorquinos trabajadores. Traeré ese mismo método de lucha al cargo de Contralor. Si usted quiere a alguien dispuesto a luchar mientras vigila su dinero, le pido su voto.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Primaria Republicana | Contralor

John Burnett

Contralor (R)



Afiliación política: Republicano
Ocupación: John es Miembro de la Junta Asesora de White Wolf Capital.
Historial profesional: John tiene más de 20 años de experiencia en servicios financieros y ha tenido roles de liderazgo a nivel nacional y global en las áreas de cumplimiento, gobernanza, supervisión de inversiones y gestión de riesgos.
Historial educativo: John tiene una Licenciatura con honores en Estudios de Administración y Liderazgo de New York University y una Maestría en Administración de Empresas de la Escuela de Administración Johnson en Cornell University.
Afiliaciones institucionales: Miembro del Consejo de Administración del Urban Resource Institute, Public Education Needs Civic Involvement in Learning (P.E.N.C.I.L.), Alpha Phi Alpha Fraternity, Inc. – Miembro vitalicio, Asociación Nacional de Contadores Afroamericanos, One Hundred Black Men, Inc.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: John está activamente involucrado en programas de orientación para jóvenes, proyectos de mejoras de servicio comunitario, programas educativos y de salud.

www.JohnBurnett2013.com | [f](#) JohnBurnett2013 | [t](#) JohnBurnett2013 | [YouTube](#) JohnBurnett2013

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en la ciudad que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Asegurar que los planes de jubilación de la ciudad se administren eficazmente para obtener la máxima rentabilidad de la inversión. El dinero de los impuestos se usa para financiar planes de jubilación y las inversiones no logran sus objetivos mínimos. Quiero evitar el uso del dinero de los contribuyentes y asegurar que los fondos de jubilación se inviertan para maximizar la rentabilidad para los jubilados.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Quiero ayudar a restaurar la integridad en la función pública. Desarrollaré planes de acción correctiva y evaluación del riesgo en toda la ciudad para optimizar el valor, reduciendo al mismo tiempo el fraude y el derroche fiscal en el gobierno de la Ciudad de Nueva York. Los ahorros de costos pueden reinvertirse para impulsar el crecimiento, crear empleos e invertir en un mejor sistema de educación para nuestro futuro.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

El Contralor de la Ciudad de Nueva York es el Director Financiero (CFO). Las tareas del cargo consisten en supervisar el desempeño de los fondos de jubilación, auditar las agencias de la ciudad y aconsejar en temas financieros. Les estoy pidiendo a los votantes de la Ciudad de Nueva York que me contraten como Contralor para hacer lo que he estado haciendo durante los últimos 20 años, que es supervisar carteras de inversión, auditoría, cumplimiento, administración de contratos, elaboración de presupuesto y finanzas.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Elecciones Primarias | Martes, 10 de septiembre

Centros abiertos de 6 am a 9 pm

Segunda Vuelta de las Primarias (si fuera necesario) | Martes, 1 de octubre

¿No está seguro de adónde ir a votar?

Busque su centro de votación y mire una muestra de su papeleta en nyc.pollsitelocator.com, o llame al 866-VOTE-NYC



nyc votes | web | móvil | impreso | video | social



tv y video de la guía para votantes y debates

Vea los debates de NYC Votes, o mire el Video de la Guía para Votantes de su condado.



guía para votantes en línea

Visite la Guía para Votantes en línea www.nycfb.info/voterguide.



móvil app

Visite www.nycvotes.org desde su equipo móvil.

Presidente de Condado

Los presidentes de condado son los directores ejecutivos de cada condado. Están facultados, en nombre de sus condados, a asesorar al alcalde sobre la confección del presupuesto ejecutivo anual; hacer recomendaciones sobre las prioridades presupuestarias, proyectos capitales y otros asuntos; examinar las decisiones sobre el uso de los terrenos y los sitios propuestos para las instalaciones municipales; supervisar la prestación de los servicios municipales y el cumplimiento de los contratos; y tramitar legislación en el Concejo Municipal. Los presidentes de condado ganan un salario anual de \$160,000.

» **Primaria Demócrata (D)**
 Tony Avella
 Everly D. Brown
 Melinda Katz
 Peter F. Vallone Jr.

Puede que algunos de los candidatos mencionados arriba hayan sido retirados después de que esta Guía llegara a imprenta.

Primaria Demócrata | Presidente de Condado

Tony Avella

Presidente del Condado de Queens (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Senador del Estado
Historial profesional: Concejal de la Ciudad de Nueva York, 2002-2009
Historial educativo: Licenciatura, Hunter College
Afiliaciones institucionales: Caballeros de Colón, Caballeros de Pitias, Sociedad Masónica, Asociación Nacional para el Progreso de las Personas de Color (NAACP), Sierra Club, Kiwanis
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Representante de Queens para el Alcalde Ed Koch, ex miembro, Junta Comunitaria n.º 7

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en Queens que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Queens no ha recibido una parte equitativa de los servicios de la Ciudad, y eso debe cambiar. Como Presidente del Condado, lucharé para asegurarme de que todos los vecindarios reciban los recursos para mantener y mejorar nuestra calidad de vida. Trabajaré para mejorar nuestras escuelas, incluyendo el acceso a computadoras y Pizarras Digitales, y terminar con la "enseñanza para los exámenes". Queens necesita más instalaciones

[tonyavellaforqueens.com](http://www.tonyavellaforqueens.com)

para asistencia médica, transporte público y financiación para parques, poda de árboles, bordillos de andén, bibliotecas y programas para jóvenes, ancianos y veteranos de guerra.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Queens es un condado residencial. Como Presidente del Condado, trabajaré para mantener las características y lo que hace única a cada comunidad, terminar con la urbanización excesiva y restaurar Rockaways. Queens es donde se hallan los dos aeropuertos de la Ciudad, y sin embargo no recibimos nada a cambio más que el ruido de los aviones. Lucharé para cambiar eso y reducir el ruido. Mediante el papel del Presidente del Condado en cuanto a uso de terrenos, involucraré a grupos cívicos, juntas comunitarias y residentes en el proceso de planificación de modo que todos tengan voz en lo que sucede en sus vecindarios. Nadie conoce mejor su cuadra que quienes viven ahí; es hora de que la Ciudad los escuche. Queens es el condado más diverso del País. Así como lo he hecho como Senador, trabajaré para unir los diferentes grupos étnicos y religiosos y asegurarme de que cada comunidad forme parte del proceso de gobierno y el acceso a la financiación.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

En una Ciudad donde el Alcalde controla los servicios, es esencial que tengamos un Presidente del Condado fuerte e independiente para luchar por Queens. Mi historial probado como líder independiente y reformista demuestra mi preparación para enfrentarme al Alcalde, al Presidente del Concejo o al Gobernador para luchar por nuestra necesidades. Por ejemplo, como Concejal, voté para reafirmar la voluntad del pueblo al votar contra la extensión de los límites de mandatos. También voté para proteger a los propietarios y los arrendatarios al votar contra el aumento del 18.49% de impuesto sobre la propiedad, el mayor aumento en la historia de la Ciudad.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Everly D. Brown

Presidente del Condado de Queens (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Promotor, Asesor de Reposición de Hipotecas, Asesor Financiero e Inversionista, Organizador comunitario, Propietario de Empresa en Queens.
Historial profesional: Promotor, Asesor de Reposición de Hipotecas, Asesor Financiero e Inversionista.
Historial educativo: Estudios realizados para la licenciatura en St. Francis College; Diplomado en Administración de Empresas de Washington Business Institute; Estudios de Oratoria Pública en Dale Carnegie Institute; Estudios empresariales en el College of Arts, Science and Technology de la isla de Jamaica; Derecho Inmobiliario Básico en St. John's University.
Afiliaciones institucionales: National Auction Network, varias asociaciones civiles y de beneficencia.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Candidato a la Asamblea Estatal de Nueva York, al Concejo Municipal y al Senado del Estado de Nueva York

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en Queens que usted intentaría resolver si fuera elegido?

La calidad de vida de los Residentes de Queens. Creo que debemos elevar el nivel de vida de todos los Ciudadanos de Queens mediante la participación directa en el gobierno. Reformar la transparencia de la administración presidencial del condado. La creación de un grupo de expertos en educación para evaluar y proponer los cambios necesarios para el mejoramiento del sistema escolar de Queens. Incrementar el financiamiento directamente relacionado con la limpieza de las comunidades. Primero necesitamos sentir orgullo de Queens y de su aspecto.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Restaurar la Integridad del gobierno local. Crear y mantener la confianza en el sistema a través de la transparencia. Tengo la intención de invertir en un sistema que facilite el contacto directo entre los residentes de Queens y la Presidencia del Condado de Queens para que estos puedan expresar sus inquietudes, que serán tratadas cada dos semanas.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Como residente y líder local de Queens durante los últimos 30 años, tengo una visión profunda y compleja de los temas que afectan a los residentes de Queens. Durante mi época como organizador comunitario me especialicé en el desarrollo de comunidades, y creo en Queens y en sus ciudadanos. Tengo la determinación y la motivación para trabajar incansablemente a favor de mi electorado.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

www.everlybrown2013.com

Melinda Katz

Presidente del Condado de Queens (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Dedicación exclusiva como candidata a Presidenta del condado de Queens.
Historial profesional: Concejal de la Ciudad de Nueva York (2002-2009); Directora de Juntas Comunitarias, Oficina del Presidente del Condado de Queens (1999-2002); Asambleísta del Estado de Nueva York (1994-1998); Abogada
Historial educativo: Doctorado en Derecho, Escuela de Derecho de St. John's University; Licenciatura, Universidad de Massachusetts, Escuela Secundaria Hillcrest
Afiliaciones institucionales: Ex Miembro del Consejo, Orquesta Sinfónica de Queens; Ex Miembro del Consejo, Consejo de la Comunidad Judía de Queens; Líder de Distrito, Club Demócrata Robert F. Kennedy
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Concejal de la Ciudad de Nueva York y Presidenta del Comité de Uso de Terrenos; Directora de Juntas Comunitarias, Oficina del Presidente del Condado de Queens; Asambleísta del Estado de Nueva York.

www.melindakatz.com | [MelindaKatzForQueens](https://www.facebook.com/MelindaKatzForQueens) | [MelindaKatz](https://www.linkedin.com/company/melindakatz)

Peter F. Vallone Jr.

Presidente del Condado de Queens (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Miembro del Concejo Municipal, Distrito n.º 22; Presidente, Comité de Seguridad Pública
Historial profesional: Fiscal, Oficina del Fiscal de Distrito de Manhattan; Abogado, Vallone & Vallone
Historial educativo: Graduado con honores máximos (magna cum laude) y Phi Beta Kappa de Fordham College y de Fordham Law School
Afiliaciones institucionales: CHOKe; Club Demócrata Tamiment; Asociación Cívica de Astoria; Sharing & Caring
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Miembro del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York desde 2001

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en Queens que usted intentaría resolver si fuera elegido?

El crimen, como gente de muchas comunidades va a decirle, está aumentando otra vez. Mantener seguras nuestras calles es vital, no solamente para protegernos y para proteger a nuestras familias, también es la clave para estimular nuestra economía y todos los aspectos

www.petervallone.com | [peter.vallone.96](https://www.facebook.com/peter.vallone.96) | [pfvjr](https://www.linkedin.com/company/pfvjr)

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en Queens que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Necesitamos hacer de Queens un gran lugar para que las familias de la clase media vivan, trabajen y eduquen a sus hijos. Eso significa **crear buenos empleos en todas las partes de Queens** revitalizando las áreas industriales desocupadas, **asegurándonos de tener escuelas con alto rendimiento y casas que sean asequibles** para ancianos y familias de la clase media.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Reconstruir de manera inteligente tras los daños causados por el huracán Sandy deberá ser una prioridad principal, para que nuestras comunidades estén preparadas para la próxima tormenta. También necesitamos **asegurarnos de que nuestras calles sean seguras** reduciendo las pandillas y la violencia por armas de fuego, **dándoles a nuestros hijos buenas opciones para después de clases y la reforma de las políticas actuales de "parar y registrar" (Stop & Frisk)** para hacerlas más eficaces y justas. Finalmente, usaré mi experiencia como Presidente del Comité de Uso de Terrenos del Consejo para **crear viviendas más asequibles** manteniendo las características de nuestros vecindarios.

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

Como alguien que ha nacido y se ha criado en Queens, **estoy profundamente conectada con nuestro condado y feliz de estar educando aquí a mis dos hijos.** He servido en el gobierno de la Ciudad y el Estado, y trabajé como Directora de Juntas Comunitarias bajo la Presidenta del Condado Claire Shulman. **Estoy dedicada a unir las varias comunidades de Queens, hallando puntos en común y dando soluciones progresivas que funcionen.**

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

de nuestra calidad de vida. Como Presidente del Comité de Seguridad Pública en el Concejo Municipal, yo trabajé mucho con el Comisionado del Departamento de Policía de Nueva York, Ray Kelly, para reducir el crimen en un 35% y detener a los terroristas, depredadores sexuales y vándalos que pintan graffiti. Como Presidente del Condado, seguiré luchando por hacer de Queens el condado más seguro de la ciudad más segura del país.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

En este mismo momento, nuestros pequeños empresarios y los propietarios de viviendas están bajo el ataque del gobierno municipal. Nuestros negocios y restaurantes reciben multas injustificadas. Los impuestos a las propiedades y los costos del agua siguen subiendo. En el Concejo Municipal, yo he votado por leyes que ayudan a nuestros pequeños negocios, y he sido uno de los pocos concejales en votar en contra del aumento de impuestos a las propiedades. Como Presidente del Condado, seguiré protegiendo los hogares y los negocios que son fuerza vital de Queens.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Soy el único candidato Demócrata con experiencia real tanto en mantener la seguridad de la gente como en administrar un pequeño negocio. Comencé mi carrera como fiscal y luego manejé el pequeño bufete de abogados de mi familia durante 10 años. Servir en el gobierno es una profesión noble, pero necesitamos líderes con la experiencia y perspectiva que les permita realmente proteger los intereses de las familias de clase media de Queens. Los votantes de Queens pueden confiar en mí porque yo he estado allí y comprendo lo que es verdaderamente importante para ellos.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Vea los candidatos en línea

Muchos candidatos ofrecen información de **medios de comunicación social** en sus reseñas. Use las direcciones que aparecen a la derecha para visitar esos sitios, agregando el identificador exclusivo del candidato al final de la dirección electrónica (URL) para visitar directamente esa página.

www.facebook.com/

www.twitter.com/

www.youtube.com/

www.linkedin.com/

Concejal

El Concejo Municipal es el poder legislativo, o sea el que hace las leyes del gobierno de la Ciudad de Nueva York. El Concejo Municipal tiene la responsabilidad de aprobar las leyes a nivel local, tomar decisiones sobre el uso de las tierras, investigar y supervisar entidades municipales y aprobar el presupuesto municipal. Cada concejal representa a uno de los 51 distritos del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York. Los miembros del Concejo reciben un salario básico anual de \$112,500. Los líderes del Concejo y los presidentes de comité reciben una remuneración adicional. Los concejales están autorizados para ocupar otros cargos además de su cargo en el Concejo.

- » **Distrito n.º 28 del Concejo Municipal Primaria Demócrata (D)**
Eugen Walter Evans*
David Kayode
Joseph R. Marthone
Breina Payne
Frank Perero*
Hettie V. Powell
Ruben Wills
Christina Winslow*
- » **Distrito n.º 29 del Concejo Municipal**
No hay Primaria
- » **Distrito n.º 30 del Concejo Municipal**
No hay Primaria

Puede que algunos de los candidatos mencionados arriba hayan sido retirados después de que esta Guía llegara a imprenta.

*El candidato no presentó una reseña completa a tiempo para ser incluida en esta Guía para votantes, pero puede que haya ofrecido enlaces a medios de comunicación social o a su sitio web para la Guía en línea. Visite www.nycctb.info/voterguide.

Breina Payne

Distrito n.º 28 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Trabaja para una organización en Jamaica, Queens, llamada Tender Care Human Services, que proporciona servicios para niños con discapacidades del desarrollo y autismo.
Historial profesional: véase más abajo;
Historial educativo: Recibió su Diplomado de LaGuardia Community College en Salud Mental. Recibió su Licenciatura de York College en Psicología y completó más de la mitad de los créditos necesarios para obtener una Maestría en Narrativa, en City College de City University of New York.
Afiliaciones institucionales: Fundadora y directora del programa S.H.O.U.T. para adolescentes talentosos. Fundadora de la organización sin fines de lucro "Daughters of a Thousand Generations", una organización que se enfoca en orientar a mujeres en situaciones difíciles y que tienen niños hacia direcciones positivas. Miembro activa del O.E.S. Vashiti Grand Chapter Lodge, una organización que se enfoca en ayudar a la comunidad.

www.fightingforthepurpose.com

Primaria Demócrata | Distrito n.º 28 del Concejo Municipal

David Kayode

Distrito n.º 28 del Concejo Municipal (D)



1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 28 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Emplearía el poderío económico de la ciudad para terminar con la pobreza. Esta ciudad puede usar sus recursos económicos para insistir que quienes reciben beneficios fiscales y subsidios para el desarrollo económico creen empleos que puedan mantener a una familia. Esto puede lograrse exigiendo a las empresas que reciban incentivos financieros que paguen salarios con los que se pueda vivir que incluyan beneficios y capacitación. Exigir además a las empresas que reciben asistencia de la ciudad que implementen programas de capacitación para trabajo y gerencia de modo de asegurar ascensos en las carreras de los trabajadores.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Desarrollo Económicos y Empleos Sostenibles; Acceso a Atención Médica y Educación de Calidad; Beneficios Fiscales, Incentivos y Oportunidades para pequeñas empresas; prevención de Ejecución Hipotecaria y remediación de hipotecas; Acceso a servicios mejorados para ancianos; y Mejores programas y centros para el desarrollo de los jóvenes.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

He vivido en Queens por unos 20 años y he dedicado mi vida a ser un defensor de la función pública y el bienestar humano. Sé de primera mano qué es necesario para crear una comunidad más fluida donde haya empleos sostenibles, viviendas asequibles y un mejoramiento del desarrollo de los jóvenes para mantenerlos fuera de las calles.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

DavidKayodeNYC.com | [friendsofdavidkayodeforcitycouncil](https://www.facebook.com/friendsofdavidkayodeforcitycouncil)

Joseph R. Marthone

Distrito n.º 28 del Concejo Municipal (D)



1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 28 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Educación

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Empleos

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Comprensivo y compasivo.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

www.JosephMarthone.com | [JosephMarthone](https://www.facebook.com/JosephMarthone)

Hettie V. Powell

Distrito n.º 28 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Abogada Administradora, Queens Law Associates
Historial profesional: Abogada, The Legal Aid Society, Maestra, Jamaica, Indias Occidentales
Historial educativo: Doctorado en Derecho, CUNY School of Law, Licenciatura en Ciencias (Magna Cum Laude), John Jay College of Criminal Justice
Afiliaciones institucionales: Colegio de Abogadas del Condado de Queens, Colegio de Abogados Afroamericanos Macon B. Allen, Club Demócrata Fred Wilson
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: N/A

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 28 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegida?

De gran importancia es la educación de calidad para los niños en el Distrito n.º 28. Se necesitan recursos para que las escuelas desarrollen estrategias con el fin de abordar las necesidades de todos los niños, incluyendo los niños que tienen necesidades especiales y autismo. Apoyaré la financiación de programas para después de clases y el desarrollo de la niñez temprana. Eliminaré los programas de enriquecimiento, de tutorías y de día prolongado.

electpowell2013.com

Ruben Wills

Distrito n.º 28 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Concejál
Historial profesional: Asesor propietario de una pequeña empresa
Historial educativo: Título en Ciencias Sociales, Sullivan Comm College; estudios graduados en Ciencias Políticas y Planificación Urbana, Empire State College
Afiliaciones institucionales: NAACP, Christian Basketball League Inc, New York 4 Life Inc
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Jefe de gabinete, Senadora Shirley Huntley, Asesor especial del Concejal Leroy Comrie

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 28 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Un factor importante que impide nuestro crecimiento es la falta de desarrollo económico sostenible y a largo plazo. Al abordar la falta de desarrollo económico y ampliar las oportunidades de empleo, el beneficio será una disminución de los delitos y un aumento de la calidad de vida en general.

www.rubenwills.com

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Sirvió formando parte de la Junta de la Asociación de Padres de Familia en la Escuela Primaria London B. Johnson (PS223). Presidente de la Asociación de Arrendatarios de Baisley Park Garden (2005). Fue Mentora y Tutora de estudiantes universitarios de LaGuardia Community College. Autora que publicó "Crossing the Line" (2008), novela de no ficción.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 28 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegida?

La educación: de ser electa, abordaría e implementaría viejas estrategias en estos nuevos tiempos, que siento que es el tema más importante para la educación en este momento.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

De ser electa, el siguiente tema importante que abordaría sería el aumento de la Violencia.

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

Hallar soluciones a los muchos temas que nuestra comunidad enfrenta, en vez de tener una reunión cada mes sobre esos temas que ya sabemos que existen, hace que sea la mejor candidata para este cargo.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Nuestras escuelas necesitan nuevas tecnologías con capacitación para maestros y colaboración con las industrias, de modo que los graduados puedan asegurarse tener empleo.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Son vitales el desarrollo económico, la creación de empleo, la capacitación para el empleo así como iniciativas para mujeres y propietarios de empresas de minorías. Los propietarios de pequeñas empresas necesitan reducciones en los impuestos y asistencia mediante préstamos. Demasiados propietarios de vivienda están enfrentando ejecuciones hipotecarias. Los propietarios de empresas y viviendas están agobiados por impuestos altos y multas irracionales por pequeñas transgresiones. Además, debemos sacar las armas de fuego de la calle. Apoyaré medidas que lo hagan. Trabajaré para crear programas educativos, vocacionales y recreativos para nuestra juventud, como lo hice cuando fundé el Consejo Juvenil de Rochdale Village, una organización que proporciona a los jóvenes alternativas para ayudarlos a no meterse en problemas.

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

He vivido en este distrito por 31 años y servido en la Junta Directiva de Rochdale Village por más de 15 años. Mis 20 años como abogada de oficio, luchando por los derechos constitucionales de los residentes de Queens, me han preparado para el Ayuntamiento Municipal. Proveeré fondos que proporcionarán empleo, capacitación laboral, asistencia para ejecuciones hipotecarias, programas para jóvenes y ancianos, y ayudarán a mantener nuestras calles seguras. Nuestros niños obtendrán los recursos que necesitan para la mejor educación posible y los niños con necesidades especiales recibirán servicios aquí mismo en su propio vecindario. Tengo la educación, la experiencia y, más importante que todo, la integridad para servir a mi comunidad y devolverle la transparencia al gobierno de la ciudad.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Estoy trabajando para contener la proliferación de armas de fuego y la violencia de las pandillas que está impregnando las comunidades en toda la ciudad. Necesitamos llegar a las causas primarias de los delitos y proporcionar servicios necesarios.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Mi historial en esta comunidad me ha hecho sensible a los problemas. He estado en el cargo electivo por dos años y medio, tiempo durante el cual hemos luchado contra los recortes de nuestros centros para personas de la tercera edad y guarderías, y hemos ganado; hemos logrado millones para actualizar la tecnología en todas mis escuelas públicas locales; hemos luchado contra el cierre de la Escuela Pública n.º 30 y la Escuela Secundaria August Martin, y ganamos la lucha para mantener abierta la Escuela Pública n.º 40. También he asegurado financiación para organizaciones sin fines de lucro que proporcionan servicios vitales.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.



Calendario del video de la Guía para Votantes

El video de la Guía para Votantes se transmitirá a partir del **2 de septiembre** en **NYC gov** a las **7 pm** cada noche, mostrando un condado diferente cada noche.

Brooklyn	Bronx	Manhattan	Queens	Staten Island
Lunes 2 de Sept.	Martes 3 de Sept.	Miércoles 4 de Sept.	Jueves 5 de Sept.	Viernes 6 de Sept.
<i>Seguido por</i> Queens Bronx Staten Island Manhattan	<i>Seguido por</i> Staten Island Manhattan Brooklyn Queens	<i>Seguido por</i> Brooklyn Queens Bronx Staten Island	<i>Seguido por</i> Bronx Staten Island Manhattan Brooklyn	<i>Seguido por</i> Manhattan Brooklyn Queens Bronx

Busque **NYC gov** en **Cablevision** y **Time Warner Cable Canal 74**, **RCN Canal 81**, o **Verizon FiOs Canal 24**.

¿Se perdió una transmisión?

Descargue todos los videos de los candidatos en www.nycfcfb.info/voterguide



Calendario de Debates a cargos municipales

Próximos Debates para las Primarias

Alcalde Demócrata	Alcalde Republicano	Segunda vuelta para Alcalde Demócrata*
Martes, 3 de Sept., 7pm	Domingo, 8 de Sept., 11:30am	Lunes, 23 de Sept., 7pm
TV NBC 4 New York (Inglés) Telemundo Nueva York (Español)	TV NBC 4 New York (Inglés) Telemundo Nueva York (Español)	TV CBS 2 News (Inglés) WLNY-TV 10/55 (Español)
Radio WOR Radio	Radio WOR Radio	Radio 1010 WINS WCBS Newsradio 880

Debates para Elecciones Generales

Alcalde	Defensor Público	Contralor
Martes, 22 de Oct., 7pm	Jueves, 10 de Oct., 7pm	Martes, 8 de Oct., 7pm
TV CBS 2 News (Inglés) WLNY-TV 10/55 (Español)	TV NY1 (Inglés) NY1 Noticias (Español)	TV NY1 (Inglés) NY1 Noticias (Español)
Radio 1010 WINS WCBS Newsradio 880	Radio WNYC	Radio WNYC
Martes, 29 de Oct., 7pm	Sábado, 19 de Oct., 7pm	Jueves, 24 de Oct., 7pm
TV NBC 4 New York (Inglés) Telemundo Nueva York (Español)	TV NBC 4 New York (Inglés) Telemundo Nueva York (Español)	TV CBS 2 News (Inglés) WLNY-TV 10/55 (Español)
Radio WOR Radio	Radio WOR Radio	Radio WCBS Newsradio 880

Si sólo un candidato cumple los requisitos del debate, el debate será cancelado.

Estos debates están patrocinados por



tv y video de la guía para votantes y debates

Vea los calendarios de transmisión a la derecha



guía para votantes en línea

información sobre cómo votar www.nycfcfb.info/voterguide



móvil app

Para información desde cualquier lugar sobre cómo votar, visite www.nycvotes.org desde su dispositivo móvil

Sus Candidatos Locales

Concejales

» Distrito n.º 31 del Concejo Municipal Primaria Demócrata (D) Ricardo A. Brown Michael R. Duncan Donovan Richards	» Distrito n.º 32 del Concejo Municipal Primaria Demócrata (D) William Ruiz Lew M. Simon	» Distrito n.º 34 del Concejo Municipal Primaria Demócrata (D) Vito J. Lopez Antonio Reynoso Gladys Santiago Humberto Soto Tommy Torres
» Primaria del Partido de Familias Trabajadoras[†] (PFT) Antonio Reynoso		

Puede que algunos de los candidatos mencionados arriba hayan sido retirados después de que esta Guía llegara a imprenta.

[†] En esta elección primaria usted podrá ejercer voto por escrito (write-in) de un candidato que no aparezca en la papeleta.

Primaria Demócrata | Distrito n.º 31 del Concejo Municipal

Ricardo A. Brown
Distrito n.º 31 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Presidente y Director Ejecutivo de Brown Young & Co., contadores públicos y asesores.
Historial profesional: Ex Director de Finanzas/CFD para una importante organización sin fines de lucro de Long Island. Ex Contralor de un plan de jubilación. Supervisor sénior en una de las cuatro empresas de contabilidad más importantes. Empleado de auditoría en una empresa mediana de contabilidad.
Historial educativo: Diplomado en Ciencias Aplicadas a la Contabilidad de CUNY en LaGuardia Community College. Licenciatura en Contabilidad de SUNY College at Old Westbury. Contador Público desde 2001 y Contador Público Gerencial Global (CGMA) desde 2012.
Afiliaciones institucionales: Soy miembro de la Asociación Cívica de Springfield/Rosedale. Miembro de la Sociedad de Contadores Públicos del estado de Nueva York y el Instituto Estadounidense de Contadores Públicos. Soy miembro del Comité de Inversiones de la Sociedad de Contadores Públicos del estado de Nueva York.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Ocupé varios cargos voluntarios a lo largo de los años, incluyendo la organización con base social que apoyó al entonces candidato Obama a ser elegido Presidente. He estado involucrado en la plantación de huertas comunitarias y en actividades de limpieza a nivel local.

brown4ny.com

Michael R. Duncan
Distrito n.º 31 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Proprietario de negocio, restaurante Jamaica Breeze
Historial profesional: Asesor Fiscal para Impuestos
Historial educativo: Licenciatura en Contabilidad, Baruch College (CUNY)
Afiliaciones institucionales: Club de fútbol, Rosedale, UNIA-ACL
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Jefe de gabinete, Distrito n.º 31

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 31 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

En nuestra comunidad carecemos de educación extracurricular, que se supone que debe complementar la educación regular, aunque tenemos muchas escuelas. Los programas de arte, música y cultura son casi inexistentes. Planifico usar gran parte de mis gastos para la creación de esos programas porque son necesarios para el desarrollo integral de nuestros hijos.

www.MichaelRDuncan.com

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 31 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

(1) La reconstrucción de las áreas afectadas por el huracán Sandy y responsabilidad por los fondos de FEMA.
(2) Empleos para los jóvenes, incluyendo servicios voluntarios para quienes aún estudian.
(3) Acceso a recreación y atención de calidad para los ancianos.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

(1) Más colaboración entre la comunidad y la policía.
(2) Creación de un equipo civil de patrullaje en cada sección del distrito organizado por las asociaciones locales.
(3) Aumentar los esfuerzos del Departamento de Protección Medioambiental para limpiar los desagües en la comunidad y así reducir las inundaciones.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Soy un ejecutivo de finanzas y propietario de una empresa. Un creador de empleo con ganas de servir a la comunidad. Comprendo las luchas de las familias trabajadoras y la necesidad de servicios para mantener la comunidad. Necesitamos mejores escuelas y calles más seguras con oportunidades en el verano para los jóvenes. Los ancianos necesitan tener acceso a recreación y atención.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Tener oportunidades económicas para los adultos durante todo el año y para los adolescentes durante el verano es algo muy importante para la comunidad. Como sabemos, el empleo y el crecimiento económico están interrelacionados: el empleo contribuye al crecimiento económico. Los trabajadores gastan más dinero en la sociedad, lo cual a su vez crea más puestos de trabajo y estabilidad económica. Por esta razón quiero traer oportunidades para la autosuficiencia de la comunidad.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Estoy al servicio de la comunidad, he servido a los jóvenes del Southeast Queens por más de 18 años a través del club de fútbol de Rosedale; he dirigido la lucha contra el motel "Hot Sheets" (frente a la escuela secundaria y la escuela intermedia); he sido el Presidente del Comité de Padres (PTA) en la Escuela Primaria n.º 195, la Escuela Intermedia n.º 231 y en la Secundaria Springfield Gardens; he prestado servicios de inmigración a los menos afortunados; he sido Jefe de gabinete del Distrito n.º 31; y soy propietario del restaurante Jamaica Breeze, en el cual creo empleos, y sigo siendo activista local de la comunidad. Todo eso me ha conducido a este viaje. Acepto y apoyo a la economía autosuficiente y por esta razón quiero contribuir de vuelta a la comunidad.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Donovan Richards

Distrito n.º 31 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Miembro del Distrito n.º 31 del Concejo Municipal
Historial profesional: Jefe de gabinete de James Sanders Jr., Distrito n.º 31 del Concejo Municipal
Historial educativo: Diplomado en Gerencia aeronáutica de Vaughn College of Aeronautics.
Afiliaciones institucionales: N/A
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Jefe de gabinete de James Sanders Jr., Distrito n.º 31 del Concejo Municipal.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 31 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

El asunto más importante para los residentes del Distrito n.º 31 del Concejo Municipal es mejorar nuestra economía local y a nivel de la ciudad. Una de las mejores maneras de abordar esto es mediante la creación de empleos locales para los residentes del distrito.

www.donovanrichards2013.com | drichardsnycouncil

Primaria Demócrata | Distrito n.º 32 del Concejo Municipal

William Ruiz

Distrito n.º 32 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Administrador de propiedades
Historial profesional: Defensor del derecho a la vivienda
Historial educativo: Licenciatura en Servicios Sociales
Afiliaciones institucionales: Presidente de la Junta Directiva de la organización Highland Park CDC
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Enlace en temas de vivienda entre propietarios y arrendatarios

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Una de nuestras prioridades, por supuesto, es mantener nuestra recuperación del huracán Sandy. Además de eso, debemos asegurarnos de que la ciudad invierta en nuestras escuelas y bibliotecas públicas. Debemos seguir luchando para que los vecindarios sean lugares seguros para nuestros niños, eliminando las armas de fuego de nuestras calles y luchando para terminar con la política de “Parar y Registrar” (Stop & Frisk) que daña nuestra comunidad y está dirigida a nuestros jóvenes.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

En los pocos meses desde que gané las elecciones especiales, he demostrado que puedo obtener resultados para nuestro distrito. He propuesto legislaciones para crear mayor transparencia en la ciudad y supervisar los fondos de asistencia, para asegurar que el dinero vaya a quienes más lo necesitan y que se puedan crear puestos de empleo a partir de la recuperación del huracán Sandy. También trabajé con la Autoridad Metropolitana de Transporte (MTA) para reiniciar el servicio del tren A para nuestros electores. Queda más trabajo por hacer. Mi trayectoria de lucha por nuestros vecindarios demuestra que tengo el liderazgo necesario para seguir abogando por mis electores en el Concejo Municipal.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 32 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Que se sirvan comidas halal en las escuelas de la Junta de Educación.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Seguridad pública
 Vivienda
 Empleo
 Dos días festivos por Eid al-Fitr al año siguiendo el calendario lunar
 Programas extracurriculares
 Programas para ancianos

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Creo que soy el mejor candidato para este distrito debido a mi educación y mi experiencia. He trabajado con varias organizaciones a las cuales estoy afiliado. Poseo la disposición para asistir en forma continua en el crecimiento de mi comunidad. Comprendo los valores culturales que hay en mi comunidad y he escuchado sus necesidades y deseos. De ser electo como Concejal, sé que podría trabajar con las comunidades de mi distrito.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Lew M. Simon

Distrito n.º 32 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Maestro de escuela privada.
Historial profesional: Enlace con la comunidad para el Senado del Estado de Nueva York
Historial educativo: Graduado de la Escuela Secundaria Beach Channel, asistió al Brooklyn College
Afiliaciones institucionales: Miembro ejecutivo del Good Government Regular Democratic Club, Junta Directiva del Comité del Condado de Queens para el Desfile del Día de San Patricio
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Líder de Distrito de la Asamblea, 1994 hasta el presente

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 32 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Reconstrucción y reparación Después de que el huracán Sandy arrasara gran parte de mi distrito, necesitamos un liderazgo fuerte para asegurarnos de obtener la protección que tanto necesitamos en las áreas afectadas. Necesitamos rompeolas, un nuevo paseo marítimo, esclusas en Jamaica Bay, sistemas dobles de dunas y barreras Hesco.

Lew For 32 | Lew For 32

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Transporte Trabajaremos para reabrir la antigua línea de LIRR a Rockaway Beach, obtener autobuses rápidos a Manhattan 20 horas al día, eliminar el peaje del puente Crossbay para todos los residentes de Queens, un ferry gratis o a \$2.00 de Howard Beach y Rockaway que funcione 7 días a la semana. Eliminar las cámaras en los semáforos de los bulevares Crossbay y Woodhaven, y sendas HOV durante las horas pico.
Educación Construir suficientes escuelas de modo que toda familia tenga una buena escuela en el vecindario para sus niños. Las escuelas intermedias y secundarias deben ser a la vieja usanza, **escuelas de comunidades zonificadas**, haciendo que el acoso escolar termine. Terminar con el cierre de escuelas y la redistribución de estudiantes y maestros. Dar recursos para mejoras.
Asistencia médica Necesitamos un nuevo hospital comunitario de vanguardia en los Rockaways.
Ancianos No más cierres o recortes para los centros para personas de la tercera edad.
Calidad de vida Asignar un inspector de edificios a cada junta comunitaria para terminar con las conversiones ilegales.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

SERVICIO PERSONAL EN FUNCIONAMIENTO 25 HORAS AL DÍA. Ninguna llamada telefónica queda sin contestarse. He establecido muy buenas relaciones de trabajo con las agencias federales, estatales y de la ciudad para obtener asistencia inmediata. Semáforos, baches, facturas del agua potable, Seguridad Social, Departamento de Edificios de la Ciudad de Nueva York, reparaciones rápidas, etc. Asistimos a todas las reuniones y actividades comunitarias y yo estoy disponible para ayudar con recaudaciones de fondos. Soy probablemente el funcionario público electo más accesible. Como su Concejal electo con un personal, seré capaz de lograr 10 veces más. Mi corazón es grande, pero soy un pitbull luchando por sus necesidades. Nunca me detengo hasta ganar.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Vito J. Lopez

Distrito n.º 34 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Miembro de Comité del Estado/Líder Masculino de Distrito, Distrito Estatal n.º 53
Historial profesional: Trabajador Social; Profesor
Historial educativo: Wurzweiler School of Social Work, Yeshiva University, 1970; Licenciatura, Long Island University, 1964
Afiliaciones institucionales: Brooklyn Unidos, Fundador; Southside Taskforce, Fundador; North Brooklyn Public Housing Coalition, Fundador; Coalición de Padres de Bushwick, Fundador;
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Asambleista por el Distrito n.º 53 del Estado de Nueva York

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 34 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Viviendas Asequibles. He sido un luchador por la Vivienda Asequible en todo el Estado de Nueva York. En el Distrito Estatal n.º 53, ayudé a desarrollar más de 1,000 unidades de viviendas realmente asequibles. He sido capaz de unir a grupos de todo tipo diferente de

Antonio Reynoso

Distrito n.º 34 del Concejo Municipal (D, PFT)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: Jefe de gabinete, Concejal de la Ciudad de Nueva York Diana Reyna
Historial profesional: Organizador Comunitario
Historial educativo: Le Moyne College, Syracuse, Nueva York, Licenciatura en Ciencias Políticas
Afiliaciones institucionales: New Kings Democrats
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Antes de servir como Jefe de gabinete para la Concejal Diana Reyna, trabajé como organizador comunitario y sindical para trabajadores de cuidado de niños en toda la Ciudad de Nueva York.

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 34 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

Las familias trabajadoras están teniendo problema para pagar sus cuentas y seguirle el ritmo a los costos crecientes. Esa es la razón por la que desde el primer día trabajaré para mejorar la economía de Nueva York luchando por salarios con los que se pueda vivir, y aumentar las oportunidades de tener una vivienda asequible. La Ciudad de Nueva York

www.antonioreynoso2013.com

Gladys Santiago

Distrito n.º 34 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata
Ocupación: trabajo con la comunidad
Historial profesional: asistente de salud en el hogar
Historial educativo: Escuela Secundaria Bushwick y N.Y.C.C.C.
Afiliaciones institucionales: Juntas Comunitarias n.º 1, 4 y 5. Asociación se hace Camino Nueva York y Administradora designada por el juzgado según el programa 7a.
Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Líder del Distrito n.º 54 de la Asamblea en 2002 y Delegada del Partido Demócrata en Brooklyn en noviembre de 1986

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 34 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegida?

Vivienda asequible y segura, y además Cuidado de Niños para mejorar el programa de salud, equilibrar la familia trabajadora para tener un futuro mejor, los Ancianos necesitan tener el derecho a elegir los mejores tratamientos. Y por encima de todo, no podemos olvidarnos de nuestra Juventud, debemos crear un mejor futuro para ellos y luchar por mantener abierta la estación de bomberos, y luchar por nuestro derecho a recibir fondos para las escuelas y mantener abiertos los centros para personas de la tercera edad.

creencias para promover una causa común: Viviendas Asequibles. Bajo mi liderazgo como Presidente del Comité de Vivienda de la Asamblea, abordé y legislé sobre temas como la renta o la protección de la ley de lofts.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Como su Concejal, continuaré luchando por las cosas importantes en esta comunidad: acceso a capacitación laboral y programas de empleo, mejora de nuestro sistema educativo y el suministro de servicios que mejoren nuestro medio ambiente. Además, por demasiado tiempo hemos sido ignorados por el Ayuntamiento Municipal. Necesitamos un Concejal que traiga más servicios a nuestra comunidad. Yo trabajaré para aprovechar las coaliciones que he creado por todo Brooklyn y ampliar esos servicios hasta Ridgewood.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

En la década de 1970, Bushwick estaba de rodillas mientras ardía. Durante semanas me reuní con líderes de la comunidad día y noche para organizar Bushwick y hacer de la comunidad lo que es hoy. Mi reputación como un defensor riguroso me ha hecho merecedor de algunos críticos, pero sé que el trabajo que he hecho lo dice todo para Bushwick. Llevaré esa rigurosidad al Ayuntamiento Municipal para asegurar que nuestras guarderías mantengan sus puertas abiertas, que las escuelas en Williamsburg reciban igual financiación y que Ridgewood no sea ignorado.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

debe seguir siendo un lugar de oportunidades, donde familias como la mía puedan trabajar duro y crear una mejor vida para sus hijos. Usaré todas las herramientas de las que disponga para lograr soluciones justas y sostenibles.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Como Concejal, lucharé por nuestros niños y ancianos en todas partes para asegurar que tengan una voz en el Ayuntamiento Municipal. Trabajaré para mejorar la infraestructura de nuestras escuelas públicas y ampliar la financiación necesaria para la educación en la niñez temprana. Estoy comprometido a asegurar que los ancianos tengan la seguridad financiera que necesitan para vivir con dignidad. Además, invertiré en centros para personas de la tercera edad que ofrezcan servicios a ancianos que tienen ingresos fijos. Envíenme al Ayuntamiento Municipal y yo me aseguraré de que el gobierno funcione para todos, no solo para los ricos y los que tienen buenas relaciones.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Nací y me crié en esta comunidad y estoy concentrado en servir a la gente del Distrito n.º 34. He vivido y trabajado aquí toda mi vida, así que conozco nuestra comunidad y sus desafíos mejor que nadie. Sé que necesitamos viviendas más asequibles, mejores escuelas y buenas oportunidades de empleo para asegurar que la Ciudad de Nueva York siga siendo un lugar de oportunidades para todos. Nuestra comunidad se merece un liderazgo fuerte que tenga integridad y experiencia para cumplir con los vecindarios de Williamsburg, Bushwick y Ridgewood.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegida?

Seguiré haciendo lo mejor que pueda para traer mejor asistencia médica para los niños y Ancianos de modo de fortalecer nuestra comunidad para que tengan buena salud y educación y así puedan tener éxito en la escuela y asegurar que tengan empleo al terminar la Escuela.

3. ¿Qué la distingue como la mejor candidata para este cargo?

Siempre estoy luchando por vivienda asequible, el cuidado de los niños, la educación, el empleo y para que mi comunidad sea más segura. Estoy siempre ahí cuando me necesitan y nunca le digo que no a nadie. Me esforzaré por traer programas si Gano esta Elección, seré la mejor Candidata para este cargo porque nunca le digo que no a nadie. Y estaré ahí ya sea que Gane o que Pierda. Por eso soy la mejor candidata.

Traducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Humberto Soto

Distrito n.º 34 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Boricua College, Departamento de Admisiones, Funcionario, Brooklyn, Nueva York

Historial profesional: Administración de Propiedades, Director, Brooklyn, Nueva York

Historial educativo: Maestría en Estudios Latinoamericanos y Caribeños, Boricua College, Nueva York, Nueva York; Licenciatura en Ciencias, Boricua College, Nueva York, Nueva York; Técnico de Sala de Operaciones, Bella Vista Hospital, Mayaguez, Puerto Rico

Afiliaciones institucionales: Presidente/Fundador, Puerto Rican State Parade and Festival of New York Inc., www.puertoricandayparadeofny.com, Desde 2005 al Presente; Presidente/Fundador, New York Latino Independent Democratic Club Inc., www.latinovoteny.org

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: Voluntario en Hospitales, Escuelas e iglesias en la Ciudad de Nueva York.

latinovoteny.org | Humberto.Soto.3367

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 34 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

El tema más importante para mí es la Vivienda; la renta está fuera de control en la Ciudad de Nueva York.

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Otro tema importante es la educación; es un problema serio, especialmente en mi comunidad.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Mi experiencia en la comunidad, trabajando duro por 29 años.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Tommy Torres

Distrito n.º 34 del Concejo Municipal (D)



Afiliación política: Demócrata

Ocupación: Maestro de escuela pública en la Ciudad de Nueva York

Historial profesional: N/A

Historial educativo: St. Francis College, 1996, Licenciatura en Administración de Empresas; Mercy College, 2002, Maestría en Educación Primaria; College of St. Rose 2006 Certificado en Administración y Supervisión de Escuelas; Escuela Secundaria Grover Cleveland, 1991, Escuela Intermedia 126, Escuela Primaria 132

Afiliaciones institucionales: Junta Asesora Comunitaria del Hospital Woodhull, Brooklyn; Equipo de Béisbol Grand Street Campus Wolves; Liga de Béisbol de Williamsburg; Juegos Deportivos del Estado de Nueva York, Región de la Ciudad de Nueva York; Desfile de los Reyes Magos en Brooklyn; Centro para las Personas de la Tercera Edad Borinquen; Equipo de Fútbol Americano NYC WolfPack; Equipo de Béisbol NYC On Point; Liga de Béisbol 5 Boro; Asociación Nacional de Oficiales Latinos; Somos El Futuro

Experiencia adquirida en cargos públicos anteriores: N/A

1. ¿Cuál es el asunto de mayor importancia en el Distrito n.º 34 del Concejo Municipal que usted intentaría resolver si fuera elegido?

El asunto más urgente es la Preservación y creación de viviendas asequibles.

friendsoftommytorres.com | tommy-torres-for-city-council/40852851250436 | tommytorres2

2. ¿Qué otros asuntos importantes abordaría si fuera elegido?

Hay varios temas importantes en el Distrito n.º 34 del Concejo Municipal. La educación es fundamental en mi programa. Como maestro, entiendo la importancia de obtener recursos para nuestras aulas y lo que esto significa para nuestra comunidad. El impacto de las decisiones tomadas en la Alcaldía para las generaciones futuras, y para los maestros. Proteger y ampliar los servicios para las personas de la tercera edad es una prioridad. Los ancianos son la columna vertebral de nuestra comunidad. Ellos convirtieron a los vecindarios en las comunidades vibrantes que todos disfrutamos. La creación de empleos es fundamental, las tasas de desempleo están a niveles sin precedentes y la creación de puestos de trabajo se encuentra en un mínimo histórico. Creo firmemente que las pequeñas empresas son el camino para la solvencia económica y trabajaré para fortalecerlas.

3. ¿Qué lo distingue como el mejor candidato para este cargo?

Como residente del distrito durante toda mi vida, maestro de escuela pública de la Ciudad de Nueva York y líder comunitario, conozco los desafíos que enfrentan nuestros vecindarios. Necesitamos un representante que no sea solo un representante de la comunidad, sino un miembro comprometido. No es suficiente tener un título o sentarse en una oficina, necesitamos a alguien que esté dispuesto a remangar, cumplir compromisos y ser responsable. No creo que los pactos secretos deban determinar la candidatura del próximo Concejo Municipal, creo que uno debe obtenerla por mérito propio. Creo en el proceso Democrático y las campañas de movilización local. Yo soy un ejemplo de esta última. Entiendo los problemas, puedo articular las necesidades y estoy preparado para luchar batallas por el Distrito n.º 34.

Traducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.



Elecciones Primarias Martes, 10 de septiembre

Centros abiertos de 6 am a 9 pm

Segunda Vuelta de las Primarias (si fuera necesario)
Martes, 1 de octubre

¿No está seguro de adónde ir a votar?

Busque su centro de votación y mire una muestra de su papeleta en nyc.pollsitelocator.com, o llame al 866-VOTE-NYC



tv y video de la guía para votantes y debates

Vea los calendarios de transmisión a la derecha



guía para votantes en línea

información sobre cómo votar www.nycctfb.info/voterguide



móvil app

Para información desde cualquier lugar sobre cómo votar, visite www.nycvotes.org desde su dispositivo móvil

Calendario del video de la Guía para Votantes

El video de la Guía para Votantes se transmitirá a partir del 2 de septiembre en NYC gov a las 7 pm cada noche, mostrando un condado diferente cada noche.

Brooklyn	Bronx	Manhattan	Queens	Staten Island
Lunes 2 de Sept.	Martes 3 de Sept.	Miércoles 4 de Sept.	Jueves 5 de Sept.	Viernes 6 de Sept.
Seguido por Queens Bronx Staten Island Manhattan	Seguido por Staten Island Manhattan Brooklyn Queens	Seguido por Brooklyn Queens Bronx Staten Island	Seguido por Bronx Staten Island Manhattan Brooklyn	Seguido por Manhattan Brooklyn Queens Bronx

Busque NYC gov en Cablevision y Time Warner Cable Canal 74, RCN Canal 81, o Verizon FiOs Canal 24.

¿Se perdió una transmisión?

Descargue todos los videos de los candidatos en www.nycctfb.info/voterguide



Calendario de Debates a cargos municipales

Próximos Debates para las Primarias

Alcalde Demócrata	Alcalde Republicano	Segunda vuelta para Alcalde Demócrata*
Martes, 3 de Sept., 7pm	Domingo, 8 de Sept., 11:30am	Lunes, 23 de Sept., 7pm
TV NBC 4 New York (Inglés) Telemundo Nueva York (Español)	TV NBC 4 New York (Inglés) Telemundo Nueva York (Español)	TV CBS 2 News (Inglés) WLNY-TV 10/55 (Español)
Radio WOR Radio	Radio WOR Radio	Radio 1010 WINS WCBS Newsradio 880

Debates para Elecciones Generales

Alcalde	Defensor Público	Contralor
Martes, 22 de Oct., 7pm	Jueves, 10 de Oct., 7pm	Martes, 8 de Oct., 7pm
TV CBS 2 News (Inglés) WLNY-TV 10/55 (Español)	TV NY1 (Inglés) NY1 Noticias (Español)	TV NY1 (Inglés) NY1 Noticias (Español)
Radio 1010 WINS WCBS Newsradio 880	Radio WNYC	Radio WNYC
Martes, 29 de Oct., 7pm	Sábado, 19 de Oct., 7pm	Jueves, 24 de Oct., 7pm
TV NBC 4 New York (Inglés) Telemundo Nueva York (Español)	TV NBC 4 New York (Inglés) Telemundo Nueva York (Español)	TV CBS 2 News (Inglés) WLNY-TV 10/55 (Español)
Radio WOR Radio	Radio WOR Radio	Radio WCBS Newsradio 880

Si sólo un candidato cumple los requisitos del debate, el debate será cancelado.

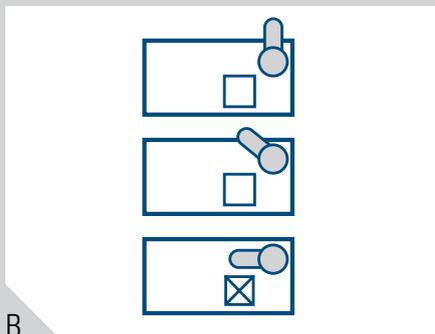
Estos debates están patrocinados por



Cómo Usar la Máquina de Votar



Abra las cortinas de la máquina de votar y entre. (Las cortinas estarán y permanecerán cerradas cuando entre). Tire de la palanca roja grande hacia la derecha **(A)**. No vuelva a mover la palanca roja grande hasta que haya terminado de hacer todas sus selecciones.



Empuje hacia abajo la palanca situada junto a cada candidato que elija **(B)**. Aparecerá una "X" en la casilla situada al lado de su selección. Si comete un error, regrese la palanca a su posición inicial y elija la palanca correcta.



Cuando termine de votar, deje las palancas abajo y mueva la palanca roja grande hasta la izquierda **(C)**. Las palancas volverán a sus posiciones iniciales y se contará su voto. Salga de la cabina por donde están las cortinas cerradas.

Para estas elecciones primarias, incluyendo cualquier segunda vuelta que sea necesaria, la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York ha recibido aprobación para usar **máquinas de votar con palancas** en vez de las boletas de papel y los escáners que se usaron en 2010.

Voto por Escrito

Para la mayoría de los cargos, usted podrá votar por un candidato cuyo nombre no aparece en una papeleta (en inglés, write-in candidate). En la parte izquierda de la máquina de votar, hay un botón arriba de la columna de ranuras numeradas. Oprima el botón y mientras lo mantiene oprimido, abra la ranura que hay frente al cargo para el que desea escribir el nombre de un candidato. En la ranura, escriba el nombre del candidato que desee añadir. A la izquierda de la máquina se proporciona un lápiz para escribir. Emita su voto para el resto de los cargos de la manera habitual. Para obtener más información, llame a un miembro del personal electoral o llame al **866-VOTE-NYC**.

Dispositivos para Marcar Papeletas

En estas elecciones, también hay disponibles Dispositivos para Marcar Papeletas (BMD, por sus siglas en inglés) para ayudar a los votantes, especialmente a aquellos con discapacidades, a votar de manera independiente y privada. Los votos que se emitan mediante BMD se contarán junto con los votos en papel.

Los votantes que utilizan un BMD acceden a su papeleta de voto mediante una pantalla o bien escuchando distintas opciones en unos auriculares. Luego pueden marcar su papeleta mediante:

- » una pantalla táctil y teclado (similar a un cajero automático (ATM), con botones escritos en Braille)
- » un dispositivo para sorber y soplar, o
- » un pedal

Habrán personal electoral disponible para ayudar a los votantes que utilicen los BMD. Los votantes también pueden votar mediante papeleta para votantes ausentes si cumplen los requisitos necesarios (consulte la página 3 para obtener información sobre cómo votar mediante papeleta para votantes ausentes). Para obtener más información sobre los BMD, llame al 866-VOTE-NYC (o al 212-487-5496 para las personas con discapacidades auditivas).

Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York

La **Junta de Financiamiento de Campañas Electorales** es una entidad municipal independiente e imparcial que atiende los intereses del público ampliando el papel de los residentes de la Ciudad de Nueva York en el proceso electoral. La misión de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales es incrementar la toma de conciencia y la participación de los votantes, proveer información de financiamiento de las campañas al público, facilitar que más ciudadanos puedan postularse para cargos públicos, fortalecer el papel de los contribuyentes menores y reducir la posibilidad de corrupción real o percibida.

La campaña NYC Votes de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales promueve la inscripción de votantes, el voto y la participación cívica a través de organizaciones comunitarias y asociaciones con organizaciones privadas y públicas. Para más información acerca de los programas y eventos para votantes potenciales, llame al 212-306-7100 o visite www.nyccfb.info/nycvotes.

La Junta de Financiamiento de Campañas Electorales hace cumplir la Ley de Financiamiento de Campañas Electorales, que fija límites y restricciones en las contribuciones a las campañas de los candidatos para cargos locales. A los candidatos se les exige revelar exactamente la procedencia de las contribuciones y cómo se gasta ese dinero. La Junta de Financiamiento de Campañas Electorales también recopila y publica información acerca de **gastos independientes** en las elecciones locales. La Junta de Financiamiento de Campañas Electorales publica esta información en su sitio web www.nyccfb.info. Los candidatos también deberán atenerse a las restricciones de "hacer negocios" dirigidas a reducir la percepción de la práctica "pagar para participar" en el gobierno local. Los candidatos tienen la opción de participar en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales, un programa voluntario que ofrece fondos públicos para igualar las contribuciones de los candidatos que cumplan los requisitos necesarios y que acepten atenerse a unos límites de gastos fijados estrictamente. El Programa permite que los candidatos que cuentan con suficiente apoyo público lleven a cabo campañas electorales competitivas sin tener que solicitar grandes contribuciones para sus campañas ni depender de su fortuna personal.

Si está interesado en postularse a un cargo público, o quiere informarse mejor sobre cómo la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales ayuda a que las elecciones en la Ciudad de Nueva York sean más abiertas y democráticas, visite nuestro sitio web www.nyccfb.info, escríbanos a nuestras oficinas del 40 Rector St., 7th Floor, New York, NY 10006, o contáctenos por correo electrónico al info@nyccfb.info.

Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York

Joseph P. Parkes, S. J. | Presidente

Art Chang | Miembro

Richard J. Davis | Miembro

Courtney C. Hall | Miembro

Mark S. Piazza | Miembro

Amy M. Loprest | Directora Ejecutiva

Elizabeth Bauer | Jefa de Servicios Administrativos

Daniel Cho | Director de Servicios a Los Candidatos

Onida Coward Mayers | Directora de Asistencia al Votante

Sue Ellen Dodell | Asesora Jurídica General

Eric Friedman | Director de Asuntos Externos

Peri Horowitz | Directora de Administración Financiera de Campañas

Jonnathon Kline | Director de Auditoría y Contabilidad

Kenneth O'Brien | Director de Administración de Sistemas

Jesse Schaffer | Director de Acatamiento Especial y Garantía de Principios

Elizabeth A. Upp | Directora de Comunicaciones

Peggy A. Willens | Directora de Análisis de Administración y Operaciones

Esta Guía para Votantes fue preparada por la Unidad de Comunicaciones de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York – Elizabeth A. Upp, Jinhui Bao, Jing Cao, Crystal Choy, Winnie Ng y Karina Schroeder – con la asistencia de Katharine G. Loving.

Guía para Votantes de las Elecciones Primarias de la Ciudad de Nueva York de 2013. Copyright © 2013 del Programa de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York. Todos los derechos reservados. Diseño de la cubierta y el interior de Baseline Group NY. Hecho en EE. UU.